

vtours international
MTCH AG
Pojištění proti úpadku

5. Zajištění peněz zákazníka

Vaše platby jsou pojištěny podle zákonných předpisů § 651 r BGB/Občanský zákoník/ObZ. O odpovídajícím pojištění obdržíte s potvrzením o cestě jako doklad od zajišťovatele peněz zákazníka nebo z jeho podnětu podle čl. 252 zákona EGBGB/Uváděcí zákon k ObZ vystavené potvrzení (potvrzení o pojištění). Dále vám sdělíme v zákonně předepsané formě kontaktní data zajišťovatele peněz zákazníka.

Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB) der vtours international – MTCH AG

1. Geltungsbereich

1.1. Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für sämtliche Verträge zwischen uns, der vtours international – MTCH AG, als Veranstalter von Pauschal- und anderen Reisedienstleistungen und/oder Erbringer ausschließlich von Leistungen eines Hotels (z.B. die Beherbergung), und Ihnen als derjenigen Person, welche uns den Abschluss eines Reisevertrages und/oder Vertrages über die Leistungen eines Hotels (Beherbergungsvertrag) anbietet, sowie den Reisenden bzw. Gästen. Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen ergänzen die gesetzlichen Regelungen. Anderslautende Bestimmungen im individuell geschlossenen Reisevertrag und/oder Beherbergungsvertrag gehen diesen AGB vor. Mit Ihrer Reiseanmeldung (vgl. Ziffer 2.) und/oder Buchung bzw. Reservierung ausschließlich einer Hotelleistung (Ziffer 21.) erklären Sie, diese AGB zu kennen und zu akzeptieren

1.2. Mit der persönlichen Anrede (z.B. „Sie“, „Ihnen“) wird im Rahmen dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen diejenige Person bezeichnet, welche uns den Abschluss eines Reisevertrages anbietet.

1.3. Mit der Ich-Form (z.B. „wir“, „uns“, „unsererseits“) wird im Rahmen dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen die vtours international – MTCH AG bezeichnet.

1.4. Reisender im Sinne dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen ist, wer aufgrund des Reisevertrages berechtigt ist, die von uns im Rahmen des Reisevertrages zu erbringenden Leistungen in Anspruch zu nehmen.

1.5. Gast im Sinne dieser allgemeinen Geschäftsbedingungen ist, wer aufgrund des Beherbergungsvertrages berechtigt ist, die von uns im Rahmen des Beherbergungsvertrages zu erbringenden Leistungen in Anspruch zu nehmen.

1.6. Etwaige allgemeine Geschäftsbedingungen von Ihnen und/oder der Reisenden werden nicht Bestandteil des Reisevertrages.

1.7. Sofern Sie eine Pauschalreise gebucht haben, wurden Ihnen von uns vor Abgabe Ihrer auf den Vertragsabschluss gerichteten Willenserklärung die gesetzlich vorgesehenen Informationen, insbesondere etwaige Formblätter, zur Verfügung gestellt.

1.8. Sofern Sie eine Pauschalreise gebucht haben, wurden Ihnen von uns vor Abgabe Ihrer auf den Vertragsabschluss gerichteten Willenserklärung die gesetzlich vorgesehenen Informationen, insbesondere das Formblatt, zur Verfügung gestellt.

Für Pauschalreisen gelten ausschließlich die nachfolgenden Ziffern 2. – 20. dieser AGB.

Für alle sonstigen Reiseleistungen gelten ausschließlich die nachfolgenden Ziffern 21. – 36. dieser AGB

2. Abschluss des Pauschalreisevertrages

2.1. Ausschreibungen, Beschreibungen, Preislisten oder -tabellen sowie sonstige Anpreisung oder Bewerbungen von Reiseleistungen unsererseits – auch solche, welche sich auf einen konkreten Zeitraum beziehen und/oder einen konkreten Preis und/oder sonstige Leistungen und Gegenleistungen benennen – stellen kein Angebot im Rechtssinne dar. Vielmehr handelt es sich hier bei lediglich um eine Aufforderung an potentielle Kunden, ein Angebot zum Abschluss eines Pauschalreisevertrages mit entsprechendem Inhalt gegenüber uns abzugeben.

2.2. Mit der Buchung der Reiseleistungen bieten Sie uns den Abschluss eines Pauschalreisevertrages für private Zwecke verbindlich an. Ein von Ihnen gegenüber uns abgegebenes Angebot ist für Sie bindend. Wir sind berechtigt, dieses Angebot binnen angemessener Frist, mindestens jedoch drei Tagen, nach Zugang des Angebots anzunehmen. Angebot und Annahme bedürfen keiner Form.

2.3. Wir übersenden Ihnen und/oder den Reisenden bei oder nach Vertragsschluss eine Reisebestätigung/Rechnung in Textform. Grundlage von Angebot und Annahme und damit Vertragsinhalt sind ausschließlich der Inhalt der für den Vertragsschluss maßgeblichen geltenden aktuellen Reiseausschreibungen von uns und der Inhalt der Reisebestätigung/Rechnung.

2.4. Vermittler (z.B. Reisebüros, Online-Portale) und Dritte, welche mit der Erbringung von Leistungen durch uns beauftragt werden (z.B. Hotels), sind nicht bevollmächtigt oder sonst berechtigt Vereinbarungen zu treffen, Auskünfte zu geben oder Zusicherungen zu machen, die den Inhalt des Pauschalreisevertrages, wie er sich aus den für den Vertragsschluss maßgeblichen geltenden aktuellen Reiseausschreibungen von uns für den Reisezeitraum und dem Inhalt der Reisebestätigung/Rechnung ergibt, abändern, und/oder über die Reisebeschreibung von uns bzw. die in der Reisebestätigung/Rechnung vertraglich zugesagten Leistungen hinausgehen oder im Widerspruch hierzu stehen.

2.5. Der Vertrag kommt mit dem Zugang der Annahmeerklärung durch uns zustande. Sie bedarf, soweit gesetzlich nicht anders geregelt ist, keiner bestimmten Form. Bei oder unverzüglich nach Vertragsschluss werden wir Ihnen eine Reisebestätigung in gesetzlich vorgeschriebener Form, wenigstens jedoch in Textform, übermitteln.

2.6. Weicht der Inhalt der Annahmeerklärung von uns vom Inhalt der Buchung ab, so liegt ein neues Angebot von uns vor, an das wir für die Dauer von zehn Tagen gebunden sind. Der Vertrag kommt auf der Grundlage dieses neuen Angebots zustande, wenn Sie innerhalb der Bindungsfrist uns die Annahme durch ausdrückliche Erklärung, Anzahlung, Restzahlung oder Antritt der Reise erklären.

2.7. Bei Buchungen im elektronischen Geschäftsverkehr (z.B. Internet) gelten zusätzlich zu den vorstehenden Regelungen folgende Bestimmungen für den Vertragsabschluss:

2.7.1. Ihnen wird der Ablauf der Onlinebuchung im entsprechenden Internetauftritt erläutert.

2.7.2. Ihnen steht zur Korrektur der Eingaben, zur Löschung oder zum Zurücksetzen des gesamten Onlinebuchungsformulars eine entsprechende Korrekturmöglichkeit zur Verfügung, deren Nutzung erläutert wird.

2.7.3. Die zur Durchführung der Onlinebuchung angebotenen Vertragssprachen sind angegeben.

2.7.4. Soweit der Vertragstext von uns gespeichert wird, werden Sie darüber sowie über die Möglichkeit zum späteren Abruf des Vertragstextes unterrichtet.

2.7.5. Mit Betätigung des Buttons (der Schaltfläche) „zahlungspflichtig buchen“ oder eines entsprechenden Button im Rahmen des Ablaufs der Online-Buchung bieten Sie uns den Abschluss des Reisevertrages in Form Ihrer Reiseanmeldung verbindlich an.

2.7.6. Ihnen wird der Eingang der Reiseanmeldung unverzüglich auf elektronischem Weg bestätigt (Eingangsbestätigung).

2.7.7. Die Übermittlung der Reiseanmeldung durch Betätigung des Buttons „zahlungspflichtig buchen“ begründet keinen Anspruch Ihrerseits auf das Zustandekommen eines Reisevertrages. Der Vertrag kommt durch unsere Annahmeerklärung zustande, die, soweit gesetzlich nicht

anders geregelt ist, keiner besonderen Form bedarf. Bei oder unverzüglich nach Vertragsschluss werden wir Ihnen eine Reisebestätigung in gesetzlich vorgeschriebener Form, wenigstens jedoch in Textform, übermitteln.

2.7.8. Erfolgt die Annahmeerklärung/Reisebestätigung sofort nach Betätigung des Buttons „zahlungspflichtig buchen“ oder eines entsprechenden Button im Rahmen des Ablaufs der Online-Buchung durch entsprechende unmittelbare Darstellung am Bildschirm, so kommt der Reisevertrag mit Darstellung dieser Annahmeerklärung/Reisebestätigung ohne Zwischenmitteilung zustande. In diesem Fall wird Ihnen die Möglichkeit zur Speicherung und zum Ausdruck der Reisebestätigung angeboten oder es wird Ihnen bei oder unverzüglich nach Vertragsschluss von uns eine Reisebestätigung in gesetzlich vorgeschriebener Form, wenigstens jedoch in Textform, übermittelt. Die Verbindlichkeit des Reisevertrages ist jedoch nicht davon abhängig, dass Sie diese Möglichkeiten zur Speicherung oder zum Ausdruck tatsächlich nutzen.

3. Leistungen/Preise

Der Umfang der vertraglichen Leistungen und deren Preis ergibt sich aus der Leistungsbeschreibung in unserer jeweils maßgeblichen Ausschreibung und der Reisebestätigung einschließlich der in der Reisebestätigung eventuell verbindlich aufgeführten Sonderwünsche. Vollendet ein Kind während der Reise das 2. Lebensjahr, gelten bei der Reiseanmeldung die Bedingungen und Preise für Kinder ab 2 Jahren. Kosten, die für Kinder unter 2 Jahren im Hotel entstehen, sind dort direkt zu bezahlen.

4. Leistungsänderungen vor Reisebeginn

4.1. Änderungen oder Abweichungen einzelner Reiseleistungen (z.B. der Fahrtroute) von dem vereinbarten Inhalt des Reisevertrages sind nach Vertragsschluss zulässig, sofern

- die Änderung unerheblich ist und
- wir die Änderung vor Reisebeginn erklären und
- wir Sie in hervorgehobener Weise auf einem dauerhaften Datenträger klar und verständlich über die Änderung unterrichten.

4.2. Wir können von Ihnen nach Abschluss des Reisevertrages die Zustimmung zu einer erheblichen Änderung einer der wesentlichen Eigenschaften der Reiseleistung oder der Abweichung einer Ihrer Vorgaben, die Gegenstand des Reisevertrages geworden sind oder Ihren für Sie kostenfreien Rücktritt vom Reisevertrag verlangen, wenn

- aufgrund eines nach Vertragsschluss eingetretenen Umstandes die Durchführung der Pauschalreise nur unter erheblicher Änderung einer wesentlichen Eigenschaft einer Reiseleistung (wie z.B. dem Bestimmungsort, der Reiseroute, dem Transportmittel, dem Ort, Tag und der Zeit der Hin- oder Rückreise und der Zwischenstationen, der Unterkunft, der Mahlzeiten, der inkludierten Besichtigungen und Ausflüge, der Durchführung als Gruppen- oder Individualreise bzw. Gruppengröße, der Sprache in der Leistungen erbracht werden, der Eignung der Pauschalreise für Personen mit eingeschränkter Mobilität) oder unter Abweichung von besonderen Vorgaben Ihrerseits, die Inhalt des Vertrages geworden sind, möglich ist und
- unser Angebot auf Änderung vor Reisebeginn erfolgt und
- wir Ihnen eine angemessene Frist zur Zustimmung setzen.

Sofern Sie binnen der von uns bestimmten Frist keine Erklärung abgeben, gilt Ihre Zustimmung zu der von uns angebotenen Änderung als erteilt.

Wir behalten uns vor, Ihnen zusätzlich neben einer erheblichen Änderung der wesentlichen Eigenschaften einer Reiseleistung wahlweise auch die Teilnahme an einer Ersatzreise anzubieten. Soweit diese mit geringeren Kosten verbunden sein sollte, werden wir Ihnen den Unterschiedsbetrag erstatten. Sollte die Ersatzreise nicht von wenigstens gleichwertiger Beschaffenheit sein, werden wir den Reisepreis in dem Verhältnis herabsetzen, in welchem der Wert der Ersatzreise zu dem Wert der ursprünglich gebuchten Reise steht. Dies gilt bei einer erheblichen Änderung einer wesentlichen Reiseleistung entsprechend.

Sofern Sie von dem Reisevertrag zurücktreten, werden wir Ihnen einen bereits gezahlten Reisepreis unverzüglich, längstens jedoch binnen 14 Tagen nach dem Rücktritt, zurückerstatten. Etwaige darüber hinausgehende gesetzliche Ansprüche auf Schadens- oder Aufwendungsersatz bleiben unberührt.

5. Kundengeldabsicherung

Ihre Zahlungen sind nach den gesetzlichen Vorschriften des § 651 r BGB abgesichert. Über die entsprechende Absicherung erhalten Sie mit der Reisebestätigung eine vom Kundengeldabsicherer oder auf dessen Veranlassung ausgestellte Bestätigung nach Art. 252 des EG-BGB (Sicherungsschein) als Nachweis. Ferner werden wir Ihnen die Kontaktdaten des Kundengeldabsicherers in gesetzlich vorgeschriebener Form mitteilen.

6. Vertragspflichten von Ihnen / der Reisenden: Bezahlung

6.1. Aufgrund des Reisevertrages sind Sie verpflichtet, die im Rahmen des Reisevertrages vereinbarte Vergütung (Reisepreis) zu den vereinbarten Fälligkeitsterminen (vgl. Ziffer 7.) zu entrichten.

6.2. Die für die Bezahlung der Vergütung zur Verfügung stehenden Zahlungsmöglichkeiten (vgl. Ziffer 8.) werden Ihnen vor Abgabe Ihres Angebots auf Abschluss des Reisevertrages mitgeteilt, wobei Ihnen immer mindestens eine gängige Zahlungsmöglichkeit ohne Zusatzkosten zur Verfügung steht.

7. Vertragspflichten von Ihnen / der Reisenden: Anzahlung, Restzahlung, Fälligkeit, Verzug, Rücktritt wegen Verzug

7.1. Die auf der Reisebestätigung/Rechnung ausgewiesene Anzahlung ist sofort fällig. Sie und/oder die Reisenden sind verpflichtet, diese binnen einer Woche nach Erhalt der Reisebestätigung/Rechnung zu leisten. Sie beträgt bei Flugreisen 25% und bei eigener Anreise, Bahn- oder Busanreise 20%, soweit nichts Abweichendes vereinbart wurde.

Für unsere attraktiven Urlaubsangebote nutzen wir auch Sonderkonditionen von Fluganbietern, die unmittelbar bei Buchung beim Fluganbieter vollständig bezahlt werden müssen. Bei Ihrer Buchung einer Pauschalreise werden Sie auf diesen Umstand und soweit eine erhöhte Anzahlung in Höhe von 40% des Reisepreises im Rahmen der Gesamtkalkulation gerechtfertigt ist, vor Abgabe Ihrer auf den Vertragsschluss gerichteten Willenserklärung, auf diese erhöhte Anzahlung auf den Reisepreis hingewiesen.

Die Fälligkeit tritt nicht ein, bevor wir unsere gesetzlichen Pflichten wie in Ziffer 5. dargestellt erfüllt haben.

7.2. Der Differenzbetrag zwischen der geleisteten Anzahlung und der vereinbarten Vergütung (die Restzahlung) ist 30 Tage vor Reiseantritt fällig. Sie und/oder die Reisenden sind verpflichtet, diese ohne nochmalige Aufforderung zu zahlen. Die Fälligkeit tritt nicht ein, bevor wir unsere gesetzlichen Pflichten wie in Ziffer 5. dargestellt erfüllt haben.

7.3. Bei kurzfristigen Buchungen, welche 30 Tage oder weniger vor Reiseantritt erfolgen, ist die gesamte Vergütung sofort fällig. Sie und/oder die Reisenden sind verpflichtet, diese binnen einer Woche nach Erhalt der Reisebestätigung/Rechnung, spätestens jedoch bis zu dem Tag vor dem Reisebeginn, zu leisten. Die Fälligkeit tritt nicht ein, bevor wir unsere gesetzlichen Pflichten wie in Ziffer 5. dargestellt erfüllt haben.

7.4. Die Gebühren im Falle eines Reiserücktritts (vgl. Ziffer 10.) und Bearbeitungs- und Umbuchungsgebühren (vgl. Ziffer 11.) werden jeweils sofort fällig. Sie und/oder die Reisenden sind verpflichtet, diese binnen einer Woche nach Erhalt der Reisebestätigung/Rechnung, spätestens jedoch bis zu dem Tag vor dem Reisebeginn, zu leisten.

7.5. Die Prämie für eine eventuell vermittelte Versicherung wird mit der Anzahlung fällig. Sie und/oder die Reisenden sind verpflichtet, diese binnen einer Woche nach Erhalt der Reisebestätigung/Rechnung, spätestens jedoch bis zu dem Tag vor dem Reisebeginn, zu leisten.

7.6. Wir sind berechtigt, bis zur vollständigen Zahlung der Vergütung, mithin also der vollständigen Zahlung von Vorauszahlung und Restzahlung vor Reisebeginn, die Erbringung der Reiseleistungen zu verweigern.

7.7. Sie kommen mit Zugang einer Mahnung nach Fälligkeit in Verzug.

7.8. Sie kommen in Verzug ohne dass es einer Mahnung bedarf, wenn Sie nicht spätestens binnen 30 Tagen nach Fälligkeit und Zugang einer Rechnung in Textform Zahlung leisten. Sofern Sie Verbraucher sind, gilt dies nur, wenn Sie in der Rechnung auf diese Rechtsfolge ausdrücklich hingewiesen wurden. Sie kommen ferner in Verzug ohne dass es einer Mahnung bedarf, wenn Sie die Zahlung verweigern. Die Erklärung der Zahlungsverweigerung kann auch konkludent erfolgen, z.B. durch Nichteinlösung einer Lastschrift oder Kreditkartenbelastung oder durch Rücklastschrift.

7.9. Wir sind berechtigt, für jede nach Verzugseintritt erfolgende Mahnung eine pauschale Mahngebühr von € 5,- zu erheben. Es steht Ihnen frei, nachzuweisen, dass uns wesentlich geringere oder gar keine Kosten entstanden sind.

7.10. Wenn die Anzahlung, die Restzahlung oder der Reisepreis auch nach Inverzugsetzung oder spätestens bis zum Reiseantritt nicht vollständig bezahlt ist, berechtigt uns dies zur Auflösung des Reisevertrages und zur Berechnung von Schadensersatz in Höhe der entsprechenden Rücktrittspauschalen (vgl. Ziffern 10.2. bis 10.4.), es sei denn, es liegt bereits zu diesem Zeitpunkt ein Sie zum Rücktritt berechtigender Reisemangel vor. Es bleibt Ihnen unbenommen nachzuweisen, dass uns kein oder ein wesentlich geringerer Schaden entstanden ist.

7.11. Vor Eingang des Geldes werden keine Reiseunterlagen zur Verfügung gestellt.

8. Vertragspflichten von Ihnen / der Reisenden: Zahlungsarten

Abhängig vom Buchungsweg gelten für die nachfolgend benannten Zahlungsarten die dort benannten Bedingungen:

• Barzahlung: Barzahlung ist möglich, wenn:

- die Buchung in einem lokalen Reisebüro (Ladengeschäft) erfolgt und
- das Reisebüro Barzahlung für Leistungen von uns anbietet und
- Barzahlung für die gewählte Reise von uns angeboten wird.

Die Zahlungen sind spätestens zu den Fälligkeitsterminen (vgl. Ziffer 7.) zu leisten.

Die Reiseunterlagen stehen ca. 8 Tage vor Beginn der Reise zur Verfügung und werden elektronisch an die bei Buchung hinterlegte E-Mail-Adresse versandt. Die E-Mail-Adresse kann auch diejenige des Reisebüros sein.

• Überweisung: Überweisung ist möglich, wenn:

- die Buchung im Reisebüro, telefonisch oder online erfolgt und
- Überweisung für die gewählte Reise von uns angeboten wird.

Der Zahlungsempfänger, an den Sie die Zahlungen bis spätestens zu den Fälligkeitsterminen (vgl. Ziffer 7.) zu leisten haben, wird im Rahmen der Buchungsbestätigung mitgeteilt.

Die Reiseunterlagen stehen ca. 8 Tage vor Beginn der Reise zur Verfügung und werden elektronisch an die bei Buchung hinterlegte E-Mail-Adresse versandt. Die E-Mail-Adresse kann auch diejenige des Reisebüros sein.

• SOFORT-Überweisung: SOFORT-Überweisung (besondere Form des Online-Bankings) ist möglich, wenn:

- die Buchung im Reisebüro, telefonisch oder online erfolgt und
- SOFORT-Überweisung für die gewählte Reise von uns angeboten wird.

Der Zahlungsempfänger, an den Sie die Zahlungen bis spätestens zu den Fälligkeitsterminen (vgl. Ziffer 7.) zu leisten haben, wird im Rahmen der Buchungsbestätigung mitgeteilt.

Die Reiseunterlagen stehen ca. 8 Tage vor Beginn der Reise zur Verfügung und werden elektronisch an die bei Buchung hinterlegte E-Mail-Adresse versandt. Die E-Mail-Adresse kann auch diejenige des Reisebüros sein.

• SEPA-Lastschrift: SEPA-Lastschrift ist möglich, wenn:

- die Buchung im Reisebüro, telefonisch oder online erfolgt und

- SEPA-Lastschrift für die gewählte Reise von uns angeboten wird.

Bei Zahlung per SEPA-Lastschrift wird eine verkürzte Prenotifikation-Frist von 2 Tagen für diese SEPA-Lastschriftmandate vereinbart. Über den Lastschriftinzug wird der Kunde mit der Buchungsbestätigung informiert.

Der Einzug der SEPA-Lastschrift erfolgt zu den Fälligkeitsterminen (vgl. Ziffer 7.). Sollte der Zahlungseinzug von dem von Ihnen genannten Konto mangels ausreichender Deckung zu den Fälligkeitsterminen nicht möglich sein, sind wir berechtigt, die uns dadurch entstehenden Mehrkosten zu erheben.

Die Reiseunterlagen stehen ca. 8 Tage vor Beginn der Reise zur Verfügung und werden elektronisch an die bei Buchung hinterlegte E-Mail-Adresse versandt. Die E-Mail-Adresse kann auch diejenige des Reisebüros sein.

• Kreditkartenzahlung: Zahlung per Kreditkarte ist möglich, wenn:

- die Buchung im Reisebüro, telefonisch oder online erfolgt und
- eine von uns akzeptierte Kreditkarte - derzeit VISA und Mastercard - verwendet wird und
- Kreditkartenzahlung für die gewählte Reise von uns angeboten wird.

Bei Bezahlung im Reisebüro muss die Kreditkarte bei Buchung vorgelegt und der Kreditkartenbeleg unterschrieben werden oder die PIN eingegeben werden. Bei telefonischer Buchung oder Online-Buchung müssen Kreditkarten-Nr., Karten-Inhaber, Ablaufdatum und Prüfziffer angegeben werden.

Die Abbuchungen von der Kreditkarte erfolgen zu den Fälligkeitsterminen (vgl. Ziffer 7.). Sollte der Zahlungseinzug von dem von Ihnen genannten Kreditkartenkonto mangels ausreichender Deckung zu den Fälligkeitsterminen nicht möglich sein, sind wir berechtigt, die uns dadurch entstehenden Mehrkosten zu erheben.

Die Reiseunterlagen stehen ca. 8 Tage vor Beginn der Reise zur Verfügung und werden elektronisch an die bei Buchung hinterlegte E-Mail-Adresse versandt. Die E-Mail-Adresse kann auch diejenige des Reisebüros sein.

9. Aufrechnung

Sie und/oder der Gast sind zur Aufrechnung gegenüber uns nur mit gegenüber uns bestehenden, von uns unbestritten oder rechtskräftig festgestellten Forderungen berechtigt.

10. Rücktritt durch den Reisegast

10.1. Sie können jederzeit vor Reisebeginn von der Reise zurücktreten. Zur Vermeidung von Missverständnissen sollte der Rücktritt in Textform erklärt werden. Der Nichtantritt der Reise wird grundsätzlich wie ein Rücktritt gewertet. Maßgebend für den Rücktrittszeitpunkt ist der Eingang der Rücktrittserklärung bei uns.

10.2. Treten Sie vom Reisevertrag zurück oder treten Sie die Reise nicht an, können wir eine angemessene Entschädigung verlangen. Diese berechnet sich aus dem Reisepreis abzüglich des Wertes der von uns ersparten Aufwendungen und dessen, was wir durch etwaige anderweitige Verwendung der Reiseleistungen erworben haben. Es bleibt Ihnen unbenommen, nachzuweisen, dass uns tatsächlich ein geringerer Schaden entstanden ist.

10.3. Zur Vereinfachung haben wir unseren Entschädigungsanspruch unter Berücksichtigung der zu erwartenden Ersparnis von Aufwendungen und des zu erwartenden Erwerbs durch anderweitige Verwendung der Reiseleistungen in Abhängigkeit von dem verbleibenden Zeitraum zwischen Rücktrittserklärung und Reisebeginn wie folgt pauschaliert:

• Bei Flugreisen:

Im Falle des Eingangs der Rücktrittserklärung

- bis 40 Tage vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 30% des Reisepreises,
- ab dem 39. Tag bis 30. Tag vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 40% des Reisepreises,
- ab dem 29. Tag bis 22. Tag vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 50% des Reisepreises,
- ab dem 21. Tag bis 15. Tag vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 60% des Reisepreises,
- ab dem 14. Tag bis 7. Tag vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 70% des Reisepreises,
- ab dem 6. Tag bis 1. Tag vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 80% des Reisepreises,
- am Tag der Abreise oder bei Nichterscheinen beträgt der Entschädigungsanspruch 90% des Reisepreises.

• Bei Reisen, die eine Rundreise beinhalten, unabhängig von der Frage, ob die Anreise mit Flug, Bahn-, Bus oder eine eigene Anreise erfolgt:

- bis 60 Tage vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 30% des Reisepreises,
- ab dem 59. Tag bis 45. Tag vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 50% des Reisepreises,
- ab dem 44. Tag bis 30. Tag vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 70% des Reisepreises,
- ab dem 29. Tag bis 15. Tag vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 80% des Reisepreises,
- ab dem 14. Tag bis 3. Tag vor Reisebeginn beträgt der Entschädigungsanspruch 90% des Reisepreises,
- ab dem 2. Tag vor Reisebeginn oder bei Nichterscheinen beträgt der Entschädigungsanspruch 95% des Reisepreises.

Es bleibt Ihnen unbenommen, nachzuweisen, dass uns tatsächlich ein geringerer Schaden entstanden ist.

10.4. Unser Anspruch auf Entschädigung entfällt, wenn am Bestimmungsort oder in dessen unmittelbarer Nähe unvermeidbare, außergewöhnliche Umstände auftreten, die die Durchführung der Pauschalreise oder die Beförderung von Personen an den Bestimmungsort erheblich beeinträchtigen. Von dem Vorliegen von unvermeidbaren und außergewöhnlichen Umständen ist auszugehen, wenn diese nicht der Kontrolle derjenigen Partei unterliegen, die sich auf diese beruft und sich ihre Folgen auch dann nicht hätten vermeiden lassen, wenn alle zumutbaren Vorkehrungen getroffen worden wären.

10.5. Im Falle eines Rücktritts sind bereits ausgehändigte Linienflugscheine, Bahnfahrkarten oder Fahrtickets zurückzugeben.

11. Umbuchungen, Vertragsübertragungen

11.1. Umbuchungen bei Reisen mit Flug:

Änderungen auf Ihren Wunsch in Bezug auf den Reiseternin, das Reiseziel und die Beförderungsart sowie die Abflughäfen sind nach Vertragsschluss nicht mehr möglich. Hinsichtlich der Unterkunft, der Zustiegsbahnhöfe oder des Mietwagentyps können Änderungen bis 30 Tage vor Reiseantritt vorgenommen werden. Neben den effektiv entstehenden Mehrkosten wird zusätzlich eine Bearbeitungsgebühr in Höhe von 30 EUR je Reisenden (jedoch maximal 50 EUR pro Buchung) berechnet. Die genauen Kosten für die Umbuchung erfragen Sie bitte vorab bei uns.

11.2. Umbuchungen bei Reisen ohne Flug:

Änderungen auf Ihren Wunsch hinsichtlich des Reiseternins, des Reiseziels, der Unterkunft, der Beförderungsart, der Zustiegsbahnhöfe oder des Mietwagentyps, sind bis 30 Tage vor Reiseantritt möglich. Bei einer Umbuchung werden die effektiv entstehenden Mehrkosten zuzüglich einer Bearbeitungsgebühr in Höhe von 30 EUR je Reisenden (jedoch maximal 50 EUR pro Buchung) erhoben.

Änderungen ab 30 Tage vor Reiseantritt, sind unabhängig von der Art der Reise, nur nach vorherigem Rücktritt von der Reise möglich.

11.3. Vertragsübertragung:

Sie können mittels Erklärung auf einem dauerhaften Datenträger, die uns bis 7 Tage vor Reisebeginn zugeht, danach nur, wenn die Erklärung binnen angemessener Frist vor Reisebeginn erfolgt, verlangen, dass ein Dritter in Ihre Rechte und Pflichten aus dem Reisevertrag eintritt.

Wir können in diesem Fall die Erstattung der uns tatsächlich entstandenen und angemessenen Mehrkosten gegen Nachweis verlangen oder dem Eintritt des Dritten widersprechen, wenn dieser die vertraglichen Reiseerfordernisse nicht erfüllt.

12. Rücktritt durch den Reiseveranstalter

12.1. Sofern wir bei einer Reiseauschreibung, spätestens bevor Sie eine auf den Vertragsschluss gerichtete Willenserklärung abgeben, auf eine Mindestteilnehmerzahl und eine Frist bis zu der unser Rücktritt möglich ist hinweisen, können wir, soweit sich weniger Personen für diese Reise angemeldet haben, binnen der Ihnen mitgeteilten Frist, die Vertragsgegenstand geworden ist, vor Reiseantritt, vom Reisevertrag zurücktreten. Folgende Fristen dürfen nicht unterschritten werden:

- bei Reisen mit einer Reisedauer von mehr als 6 Tagen bis 20 Tage vor Reisebeginn,
- bei Reisen mit einer Reisedauer von 2 bis 6 Tagen bis 7 Tage vor Reisebeginn,
- bei Reisen mit einer Reisedauer von weniger als 2 Tagen bis 48 Stunden vor Reisebeginn.

12.2. Sind wir aufgrund unvermeidbarer, äußerer Umstände an der Erfüllung des Reisevertrages gehindert, können wir durch unverzüglich nach Kenntnis von dem Rücktrittsgrund erfolgende Erklärung von dem Reisevertrag zurücktreten.

Solche Umstände liegen auch vor, wenn wir vor Reisebeginn Kenntnis erlangen von wichtigen, in der Person des Reisenden liegenden Gründen, die eine nachhaltige Störung der Reise befürchten lassen.

12.3. Treten wir nach den Bestimmungen dieser Ziffer vom Reisevertrag zurück, werden wir Ihnen einen bereits gezahlten Reisepreis unverzüglich, längstens jedoch binnen 14 Tagen nach dem Rücktritt, zurückerstatten.

13. Haftung des Reiseveranstalters

13.1. Wir haften im Rahmen der Sorgfaltspflicht eines ordentlichen Kaufmannes für die Verschaffung einer Pauschalreise frei von Reisemängeln. Die Pauschalreise ist frei von Reisemängeln, wenn sie die vereinbarte Beschaffenheit hat. Soweit die Beschaffenheit nicht vereinbart ist, ist die Pauschalreise frei von Reisemängeln,

- wenn sie sich für den nach dem Vertrag vorausgesetzten Nutzen eignet, ansonsten
- wenn sie sich für den gewöhnlichen Nutzen eignet und eine Beschaffenheit aufweist, die bei Pauschalreisen der gleichen Art üblich ist und die der Reisende nach der Art der Pauschalreise erwarten kann, und
- wenn wir die Reiseleistungen nicht oder nicht mit unangemessener Verspätung verschaffen.

13.2. Unsere vertragliche Haftung für solche Schäden, die nicht Körperschäden sind und nicht schuldhaft von uns herbeigeführt wurden, ist auf den dreifachen Reisepreis beschränkt. Möglicherweise darüberhinausgehende zwingende Ansprüche aufgrund von internationalen Übereinkommen oder auf solchen beruhenden gesetzlichen Vorschriften bleiben von der Beschränkung unberührt.

13.3. Unsere Haftung für Schadenersatzansprüche aus unerlaubter Handlung ist auf den dreifachen Reisepreis beschränkt, soweit ein Schaden weder vorsätzlich noch grob fahrlässig durch uns oder einen Leistungserbringer herbeigeführt wurde und es sich nicht um eine Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit handelt. Möglicherweise darüberhinausgehende zwingende Ansprüche aufgrund von internationalen Übereinkommen oder auf solchen beruhenden gesetzlichen Vorschriften bleiben von der Beschränkung unberührt.

13.4. Gelten für eine Reiseleistung internationale Übereinkünfte oder auf solchen beruhende gesetzliche Vorschriften, welche einen Schadenersatzanspruch gegenüber dem Leistungserbringer nur unter bestimmten Voraussetzungen oder Beschränkungen entstehen lassen bzw. ausschließen oder die Geltendmachung eines Schadenersatzanspruchs von bestimmten Voraussetzungen oder Beschränkungen abhängig machen, gelten diese Voraussetzungen oder Beschränkungen auch zu unseren Gunsten.

13.5. Sie müssen sich auf etwaige Schadenersatzansprüche oder Minderungsansprüche uns gegenüber dasjenige anrechnen lassen, was Sie aufgrund desselben Ereignisses als Entschädigung oder Minderungserstattung erhalten haben nach Maßgabe

- internationaler Übereinkünfte oder
- auf solchen beruhender gesetzlicher Vorschriften oder
- nach der Verordnung (EG) Nr. 261/2004 (Fluggastrechte bei Nichtbeförderung, Annullierung oder großer Verspätung) oder
- nach der Verordnung (EG) Nr. 1371/2007 (Fahrgastrechte im Eisenbahnverkehr) oder
- nach der Verordnung (EG) Nr. 392/2009 (Unfallhaftung der Beförderer von Reisenden auf See) oder

- nach der Verordnung (EG) Nr. 1177/2010 (Fahrgastrechte im See- und Binnenschiffsverkehr) oder
- nach der Verordnung (EG) Nr. 181/2011 (Fahrgastrechte im Kraftomnibusverkehr).

13.6. Wir haften nicht für Leistungen, welche nicht Bestandteil des zwischen Ihnen und uns geschlossenen Reisevertrages sind, wie z.B. von Ihnen vor Ort mit Drittanbietern geschlossene Verträge über touristische Leistungen (z.B. Ausflüge).

14. Mängelanzeige

Sie bzw. die Reisenden sind dazu verpflichtet, uns einen etwaig auftretenden Reisemangel unverzüglich anzuzeigen. Wenden Sie sich hierzu bitte an die von uns bezeichnete Stelle. Die Kontaktdaten finden Sie in Ihrer Reisebestätigung. Sofern Sie uns entgegen dieser Ziffer einen etwaigen Reisemangel schuldhaft nicht unverzüglich anzeigen und wir daher Ihrer Beschwerde nicht abhelfen konnten, haben Sie keinen Anspruch auf Minderung oder Schadenersatz uns gegenüber.

15. Beschwerdeverfahren und Online-Streitbeilegung

Sofern Sie mit der Erbringung der Vertragsleistungen nicht zufrieden sind können Sie sich an unseren Kundenservice wenden. Sie erreichen diesen unter:

customerservice@vtours-international.com

Wir nehmen nicht an dem Verfahren zur außergerichtlichen Streitbeilegung teil. Wir weisen für alle Reiseverträge, die im elektronischem Rechtsverkehr geschlossen wurden auf die europäische Online-Streitbeilegungsplattform [http:// ec.europa.eu/consumer/oder/](http://ec.europa.eu/consumer/oder/) hin.

16. Pass-, Visa und gesundheitspolizeiliche Formalitäten

Sie werden über allgemeine Pass- und Visumserfordernisse des Bestimmungslandes, sowie die ungefähren Fristen der Erlangung von Visas sowie gesundheitspolizeiliche Formalitäten unterrichtet. Soweit mit Ihnen nicht ausdrücklich vereinbart, sind für die Einhaltung dieser Pass- und Visumserfordernisse sowie der gesundheitspolizeilichen Formalitäten und aller weiteren für die Durchführung der Reise geltenden gesetzlichen Vorschriften die Reisenden selbst verantwortlich. Für eine etwaige Verletzung solcher Vorschriften und deren Folgen haften wir nicht.

17. Reiserücktrittskosten-Versicherung

Wir empfehlen Ihnen den Abschluss einer Reiserücktrittskosten-Versicherung und einer Versicherung zur Deckung der Kosten einer Unterstützung einschließlich einer Rückbeförderung bei Unfall, Krankheit oder Tod. Die Kosten dieser Versicherung sind im Reisepreis nicht eingeschlossen.

18. Ausführende Fluggesellschaft

Die EU-Verordnung zur Unterrichtung von Fluggästen über die Identität des ausführenden Luftfahrtunternehmens (EuVO 2111/05) verpflichtet uns, Sie über die Identität der ausführenden Fluggesellschaft (EN) sämtlicher im Rahmen der gebuchten Reise zu erbringenden Flugbeförderungsleistungen bei der Buchung zu informieren.

Steht bei der Buchung eine ausführende Fluggesellschaft noch nicht fest, so nennen wir Ihnen die Fluggesellschaft bzw. die Fluggesellschaften, die wahrscheinlich den Flug durchführen bzw. durchführen werden. Sobald wir wissen, welche Fluggesellschaft den Flug durchführen wird, werden wir Sie darüber informieren. Wechselt die Ihnen als ausführende Fluggesellschaft genannte Fluggesellschaft, werden wir Sie über den Wechsel informieren. Wir werden unverzüglich alle angemessenen Schritte einleiten, um sicherzustellen, dass Sie so rasch wie möglich über den Wechsel unterrichtet werden.

Die Liste der Fluggesellschaften, mit denen eine Beförderung nicht zulässig ist, ist über die Internetseite des Luftfahrt-Bundesamtes unter <https://www.lba.de> abrufbar.

19. Datenschutz

Wir erheben, verarbeiten, speichern und übermitteln Ihre personenbezogenen Daten und/oder personenbezogene Daten der Reisenden ausschließlich in Übereinstimmung mit den einschlägigen Gesetzen der Bundesrepublik Deutschland, insbesondere in Übereinstimmung mit dem BDSG und der DSGVO. Sofern Sie und/oder ein Reisender einer weitergehenden Nutzung seiner personenbezogenen Daten nicht ausdrücklich zugestimmt hat, werden diese unsererseits nur zum Zwecke der Erfüllung des Reisevertrages und für sonstige eigene geschäftliche Zwecke von uns genutzt. Sie und/oder ein Reisender kann jederzeit Auskunft über die ihn betreffenden, von uns erhobenen, verarbeiteten, gespeicherten und übermittelten personenbezogenen Daten sowie deren Löschung oder Sperrung verlangen.

20. Schlussbestimmungen

20.1. Erfüllungsort für alle Ansprüche aus und im Zusammenhang mit dem Reisevertrag ist der Sitz von uns, Glattburg.

20.2. Gerichtsstand ist – sofern Sie und /oder die Reisenden Kaufmann oder juristische Person des öffentlichen Rechts sind oder keinen allgemeinen Gerichtsstand im Deutschland haben – Frankfurt am Main.

20.3. Für den Reisevertrag und alle aufgrund oder im Zusammenhang mit diesem zwischen Ihnen und/oder den Reisenden und uns geschlossenen Vereinbarungen gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts, sofern die Anwendung des Rechts eines anderen Staates, insbesondere des Herkunftsstaates von Ihnen und/oder den Reisenden oder eines anderen Staates nicht zwingend vorgeschrieben ist.

20.4. Sollten einzelne Bestimmungen dieser AGB oder des Reisevertrages oder Teile derselben unwirksam oder undurchführbar sein oder werden, so berührt dies nicht die Wirksamkeit und Gültigkeit der anderen Teile der betroffenen Bestimmung, dieser AGB oder des Reisevertrages. Eine unwirksame oder undurchführbare Bestimmung wird durch eine wirtschaftlich möglichst nahe kommende Bestimmung ersetzt.

21. Abschluss des Beherbergungsvertrages

21.1. Ausschreibungen, Beschreibungen, Preislisten oder -tabellen sowie sonstige Anpreisung oder Bewerbungen von Beherbergungs- und/oder sonstigen Hotelleistungen unsererseits – auch solche, welche sich auf einen konkreten Zeitraum beziehen und/oder einen konkreten Preis und/oder sonstige Leistungen und Gegenleistungen benennen – stellen kein Angebot im Rechtssinne dar. Vielmehr handelt es sich hierbei lediglich um eine Aufforderung an potentielle Kunden, ein Angebot zum Abschluss eines Beherbergungsvertrages mit entsprechendem Inhalt gegenüber uns abzugeben.

21.2. Mit Buchung bzw. Reservierung einer Hotelleistung bieten Sie uns den Abschluss eines Beherbergungsvertrages für private Zwecke verbindlich an. Ein von Ihnen gegenüber uns abgegebenes Angebot ist für Sie bindend. Wir sind berechtigt, dieses Angebot binnen angemessener Frist, mindestens jedoch drei Tagen, nach Zugang des Angebots anzunehmen. Angebot und Annahme bedürfen keiner Form.

21.3. Wir übersenden Ihnen und/oder dem Gast bei oder nach Vertragsschluss eine Buchungsbestätigung/Rechnung in Textform. Grundlage von Angebot und Annahme und damit Vertragsinhalt sind ausschließlich der Inhalt der für den Aufenthaltszeitraum geltenden aktuellen Hotelbeschreibung von uns und der Inhalt der Buchungsbestätigung/Rechnung.

21.4. Vermittler (z.B. Reisebüros, Online-Portale) und Dritte, welche mit der Erbringung von Leistungen durch uns beauftragt werden (z.B. Hotels), sind nicht bevollmächtigt oder sonst berechtigt Vereinbarungen zu treffen, Auskünfte zu geben oder Zusicherungen zu machen, die den Inhalt des Beherbergungsvertrages, wie er sich aus der für den Aufenthaltszeitraum geltenden aktuellen Hotelbeschreibung von uns und dem Inhalt der Buchungsbestätigung/Rechnung ergibt, abändern, und/oder über die Hotelbeschreibung von uns bzw. die in der Buchungsbestätigung/Rechnung vertraglich zugesagten Leistungen hinausgehen oder im Widerspruch hierzu stehen.

21.5. Soweit Sie und/oder der Gast vor Ort im Hotel Leistungen buchen oder in Anspruch nehmen, welche nach dem Beherbergungsvertrag nicht geschuldet sind, kommt über diese Leistungen ein Vertrag direkt mit dem Hotelier oder lokalen Anbieter, nicht mit uns, zustande. Derartige Leistungen sind nicht Gegenstand des Beherbergungsvertrages mit uns.

21.6. Der Vertrag kommt mit dem Zugang der Buchungsbestätigung (Annahmeerklärung) durch uns zustande. Sie bedarf, soweit gesetzlich nicht anders geregelt ist, keiner bestimmten Form. Bei oder unverzüglich nach Vertragsschluss werden wir Ihnen eine Buchungsbestätigung in gesetzlich vorgeschriebener Form, wenigstens jedoch in Textform, übermitteln.

21.7. Weicht der Inhalt der Annahmeerklärung von uns vom Inhalt der Buchung ab, so liegt ein neues Angebot von uns vor, an das wir für die Dauer von zehn Tagen gebunden sind. Der Vertrag kommt auf der Grundlage dieses neuen Angebots zustande, wenn Sie innerhalb der Bindungsfrist uns die Annahme durch ausdrückliche Erklärung, Anzahlung, Restzahlung oder die Inanspruchnahme der Beherbergungs- und/oder sonstigen Hotelleistungen erklären.

21.8. Bei Buchungen im elektronischen Geschäftsverkehr (z.B. Internet) gelten zusätzlich zu den vorstehenden Regelungen folgende Bestimmungen für den Vertragsabschluss:

21.8.1. Ihnen wird der Ablauf der Onlinebuchung im entsprechenden Internetauftritt erläutert.

21.8.2. Ihnen steht zur Korrektur der Eingaben, zur Löschung oder zum Zurücksetzen des gesamten Onlinebuchungsformulars eine entsprechende Korrekturmöglichkeit zur Verfügung, deren Nutzung erläutert wird.

21.8.3. Die zur Durchführung der Onlinebuchung angebotenen Vertragssprachen sind angegeben.

21.8.4. Soweit der Vertragstext von uns gespeichert wird, werden Sie darüber sowie über die Möglichkeit zum späteren Abruf des Vertragstextes unterrichtet.

21.8.5. Mit Betätigung des Buttons (der Schaltfläche) „zahlungspflichtig buchen“ oder eines entsprechenden Button im Rahmen des Ablaufs der Online-Buchung bieten Sie uns den Abschluss des Reisevertrages in Form Ihrer Reiseanmeldung verbindlich an.

21.8.6. Ihnen wird der Eingang der Reiseanmeldung unverzüglich auf elektronischem Weg bestätigt (Eingangsbestätigung).

21.8.7. Die Übermittlung der Buchung durch Betätigung des Buttons „zahlungspflichtig buchen“ begründet keinen Anspruch Ihrerseits auf das Zustandekommen eines Beherbergungsvertrages. Der Vertrag kommt durch unsere Buchungsbestätigung zustande, die, soweit gesetzlich nicht anders geregelt, keiner besonderen Form bedarf. Bei oder unverzüglich nach Vertragsschluss werden wir Ihnen eine Buchungsbestätigung in gesetzlich vorgeschriebener Form, wenigstens jedoch in Textform, übermitteln.

21.9. Erfolgt die Buchungsbestätigung sofort nach Betätigung des Buttons „zahlungspflichtig buchen“ oder eines entsprechenden Button im Rahmen des Ablaufs der Online-Buchung durch entsprechende unmittelbare Darstellung am Bildschirm, so kommt der Beherbergungsvertrag mit Darstellung dieser Buchungsbestätigung ohne Zwischenmitteilung zustande. In diesem Fall wird Ihnen die Möglichkeit zur Speicherung und zum Ausdruck der Buchungsbestätigung angeboten oder es wird Ihnen bei oder unverzüglich nach Vertragsschluss von uns eine Buchungsbestätigung in gesetzlich vorgeschriebener Form, wenigstens jedoch in Textform, übermittelt. Die Verbindlichkeit des Beherbergungsvertrages ist jedoch nicht davon abhängig, dass Sie diese Möglichkeiten zur Speicherung oder zum Ausdruck tatsächlich nutzen.

22. Vertragspflichten von uns

22.1. Aufgrund des Beherbergungsvertrages sind wir verpflichtet, dem Gast für den in dem Beherbergungsvertrag bezeichneten Zeitraum (Aufenthaltszeitraum) ein Zimmer der in dem Beherbergungsvertrag bezeichneten Zimmerkategorie oder einer besseren Zimmerkategorie in dem in dem Beherbergungsvertrag bezeichneten Hotel zu reservieren und zur Verfügung zu stellen. Sofern in dem Beherbergungsvertrag vereinbart, sind wir darüber hinaus verpflichtet, dem Gast die weiteren ausdrücklich in dem Beherbergungsvertrag bezeichneten Hotelleistungen in dem in dem Beherbergungsvertrag bezeichneten Zeitraum zur Verfügung zu stellen. Das Nähere bestimmen Ziffern 27. und 28. sowie die Hausordnung des Hotels.

22.2. Wir lassen die Hotelleistungen und insbesondere die Zurverfügungstellung eines Zimmers durch Dritte erbringen.

22.3. Eine Unter- oder Weitervermietung des Hotelzimmers bzw. ein Weiterverkauf der nach dem Beherbergungsvertrag von uns geschuldeten Hotelleistungen durch Sie oder den Gast ist ausgeschlossen. Wir sind nicht verpflichtet, gegenüber anderen, als den in dem Beherbergungsvertrag als Gast bezeichneten Personen Hotelleistungen – gleich welcher Art – zu erbringen oder von Dritten erbringen zu lassen. Im Falle einer unberechtigten Unter- oder Weitervermietung bzw. unberechtigten Weiterverkaufs und der daraus folgenden berechtigten Verweigerung der Erbringung von Hotelleistungen durch uns oder des von uns mit der Erbringung der Hotelleistungen beauftragten Dritten gelten die Ziffern 31.4. – 31.6. entsprechend.

23. Vertragspflichten von Ihnen / des Gastes: Bezahlung

23.1. Aufgrund des Beherbergungsvertrages sind Sie verpflichtet, die im Rahmen des Beherbergungsvertrages vereinbarte Vergütung oder – sofern/soweit eine solche im Rahmen des Beherbergungsvertrages nicht vereinbart wurde – die von uns bzw. dem in dem Beherbergungsvertrag bezeichneten Hotel für den Beherbergungszeitraum veröffentlichten Vergütungen für die in dem Beherbergungsvertrag vereinbarten Leistungen zu entrichten.

23.2. Die für die Bezahlung der Vergütung zur Verfügung stehenden Zahlungsmöglichkeiten (vgl. Ziffer 25.) werden Ihnen vor Abgabe seines Angebots auf Abschluss des Beherbergungsvertrages mitgeteilt, wobei Ihnen immer mindestens eine gängige Zahlungsmöglichkeit ohne Zusatzkosten zur Verfügung steht.

24. Vertragspflichten von Ihnen / des Gastes: Anzahlung, Sicherheitsleistung

24.1. Sofern die Vergütung nicht bereits bei Vertragsschluss bzw. Zugang einer Rechnung fällig ist und vollständig geleistet wurde (vgl. Ziffer 26, z.B. im Falle einer bloßen Reservierung), sind wir berechtigt, bei Vertragsschluss oder zu jedem beliebigen Zeitpunkt danach bis zur Beendigung der Leistungen nach dem Beherbergungsvertrag eine im Einzelfall angemessene Vorauszahlung oder Sicherheitsleistung auf die zu leistende Vergütung zu verlangen und weitere Leistungen nach dem Beherbergungsvertrag bis zur Erbringung der Vorauszahlung oder der Sicherheitsleistung zu verweigern, sofern die Zahlung der Vergütung nicht vollständig bei Buchung erfolgt.

24.2. Alternativ sind wir nach unserer Wahl berechtigt eine Kreditkartengarantie über die nach dem Beherbergungsvertrag geschuldete Vergütung zu verlangen, sofern die Zahlung der Vergütung nicht vollständig bei Buchung erfolgt.

24.3. Sie und wir sind uns darüber einig, dass eine Vorauszahlung oder Sicherheitsleistung i.H.v. 20 % des nach dem Beherbergungsvertrag geschuldeten Entgelts in jedem Fall angemessen ist.

24.4. Insbesondere wenn es im Rahmen dieses oder eines vorherigen Beherbergungsvertrages zwischen uns und Ihnen und/oder dem Gast zu Zahlungsverzug oder -ausfall gekommen ist, sind wir berechtigt, Vorleistung von Ihnen in Höhe der nach dem Beherbergungsvertrag geschuldeten Vergütung zu fordern.

25. Vertragspflichten von Ihnen / des Gastes: Zahlungsarten

Abhängig vom Buchungsweg gelten für die nachfolgend benannten Zahlungsarten die dort benannten Bedingungen:

• Barzahlung: Barzahlung ist möglich, wenn:

- die Buchung in einem lokalen Reisebüro (Ladengeschäft) erfolgt und
- das Reisebüro Barzahlung für Leistungen von uns anbietet und
- Barzahlung für die gewählte Beherbergungsleistung von uns angeboten wird.

Die Zahlungen sind spätestens zu den Fälligkeitsterminen (vgl. Ziffer 26.) zu leisten.

Die Reiseunterlagen stehen ca. 8 Tage vor Beginn der Beherbergungsleistung zur Verfügung und werden elektronisch an die bei Buchung hinterlegte E-Mail-Adresse versandt. Die E-Mail-Adresse kann auch diejenige des Reisebüros sein.

• Überweisung: Überweisung ist möglich, wenn:

- die Buchung im Reisebüro, telefonisch oder online erfolgt und
- Überweisung für die gewählte Beherbergungsleistung von uns angeboten wird.

Der Zahlungsempfänger, an den Sie die Zahlungen bis spätestens zu den Fälligkeitsterminen (vgl. Ziffer 26.) zu leisten haben, wird im Rahmen der Buchungsbestätigung mitgeteilt.

Die Reiseunterlagen stehen ca. 8 Tage vor Beginn der Beherbergungsleistung zur Verfügung und werden elektronisch an die bei Buchung hinterlegte E-Mail-Adresse versandt. Die E-Mail-Adresse kann auch diejenige des Reisebüros sein.

• SOFORT-Überweisung: SOFORT-Überweisung (besondere Form des Online-Bankings) ist möglich, wenn:

- die Buchung im Reisebüro, telefonisch oder online erfolgt und
- SOFORT-Überweisung für die gewählte Beherbergungsleistung von uns angeboten wird.

Der Zahlungsempfänger, an den Sie die Zahlungen bis spätestens zu den Fälligkeitsterminen (vgl. Ziffer 26.) zu leisten haben, wird im Rahmen der Buchungsbestätigung mitgeteilt.

Die Reiseunterlagen stehen ca. 8 Tage vor Beginn der Beherbergungsleistung zur Verfügung und werden elektronisch an die bei Buchung hinterlegte E-Mail-Adresse versandt. Die E-Mail-Adresse kann auch diejenige des Reisebüros sein.

• SEPA-Lastschrift: SEPA-Lastschrift ist möglich, wenn:

- die Buchung im Reisebüro, telefonisch oder online erfolgt und
- SEPA-Lastschrift für die gewählte Beherbergungsleistung von uns angeboten wird.

Bei Zahlung per SEPA-Lastschrift wird eine verkürzte Prenotifikationsfrist von 2 Tagen für diese SEPA-Lastschriftmandate vereinbart. Über den Lastschritteinzug wird der Kunde mit der Buchungsbestätigung informiert.

Der Einzug der SEPA-Lastschrift erfolgt zu den Fälligkeitsterminen (vgl. Ziffer 26.). Sollte der Zahlungseinzug von dem von Ihnen genannten Konto mangels ausreichender Deckung zu den Fälligkeitsterminen nicht möglich sein, sind wir berechtigt, die uns dadurch entstehenden Mehrkosten zu erheben.

Die Reiseunterlagen stehen ca. 8 Tage vor Beginn der Beherbergungsleistung zur Verfügung und werden elektronisch an die bei Buchung hinterlegte E-Mail-Adresse versandt. Die E-Mail-Adresse kann auch diejenige des Reisebüros sein.

- Kreditkartenzahlung: Zahlung per Kreditkarte ist möglich, wenn:
 - die Buchung im Reisebüro, telefonisch oder online erfolgt und
 - eine von uns akzeptierte Kreditkarte - derzeit VISA und Mastercard - verwendet wird und
 - Kreditkartenzahlung für die gewählte Beherbergungsleistung von uns angeboten wird.

Bei Bezahlung im Reisebüro muss die Kreditkarte bei Buchung vorgelegt und der Kreditkartenbeleg unterschrieben werden oder die PIN eingegeben werden. Bei telefonischer Buchung

oder Online-Buchung müssen Kreditkarten-Nr., Karten-Inhaber, Ablaufdatum und Prüzfiffer angegeben werden.

Die Abbuchungen von der Kreditkarte erfolgen zu den Fälligkeitsterminen (vgl. Ziffer 26.). Sollte der Zahlungseinzug von dem von Ihnen genannten Kreditkartenkonto mangels ausreichender Deckung zu den Fälligkeitsterminen nicht möglich sein, sind wir berechtigt, die uns dadurch entstehenden Mehrkosten zu erheben.

Die Reiseunterlagen stehen ca. 8 Tage vor Beginn der Beherbergungsleistung zur Verfügung und werden elektronisch an die bei Buchung hinterlegte E-Mail-Adresse versandt. Die E-Mail-Adresse kann auch diejenige des Reisebüros sein.

26. Vertragspflichten von Ihnen /des Gastes: Zahlungsarten

26.1. Die Vergütung ist – sofern in dem Beherbergungsvertrag nicht ein anderes ausdrücklich bestimmt ist – bei Abschluss des Beherbergungsvertrages, spätestens jedoch mit Zugang einer Rechnung betreffend die jeweilige Leistung in Textform fällig. Die Vergütung für Zusatzleistungen, welche später hinzu gebucht werden oder vor Ort im Hotel direkt beauftragt werden, ist so-fort mit Hinzubuchung bzw. Beauftragung, spätestens jedoch mit Zugang einer Rechnung betreffend der jeweiligen Leistung in Textform fällig.

26.2. Sie kommen mit Zugang einer Mahnung nach Fälligkeit in Verzug.

26.3. Sie kommen in Verzug ohne dass es einer Mahnung bedarf, wenn Sie nicht spätestens binnen 30 Tagen nach Fälligkeit und Zugang einer Rechnung in Textform Zahlung leisten. Sofern Sie Verbraucher sind, gilt dies nur, wenn Sie in der Rechnung auf diese Rechtsfolge ausdrücklich hingewiesen wurden. Sie kommen ferner in Verzug ohne dass es einer Mahnung bedarf, wenn Sie die Zahlung verweigern. Die Erklärung der Zahlungsverweigerung kann auch konkludent erfolgen, z.B. durch Nichteinlösung einer Lastschrift oder Kreditkartenbelastung oder durch Rücklastschrift.

26.4. Wir sind berechtigt, für jede nach Verzugseintritt erfolgende Mahnung eine pauschale Mahngebühr von € 5,- zu erheben. Es steht Ihnen frei, nachzuweisen, dass uns wesentlich geringere oder gar keine Kosten entstanden sind.

27. Hausordnung und sonstige Bestimmungen

Neben den sich aus dem Beherbergungsvertrag und diesen AGBs ergebenden Pflichten des Gastes hat dieser die Hausordnung des Hotels, sowie etwaige weitere für die Nutzung einzelner Hoteleinrichtungen aufgestellte Regelwerke zu befolgen und den Anweisungen des Hotelpersonals Folge zu leisten.

28. Check-in- und Check-out-Zeiten

28.1. Aufgrund des Beherbergungsvertrages reservierte Zimmer werden in der Regel ab 15:00 Uhr des Anreisetages zur Verfügung gestellt. Auf eine frühere Zurverfügungstellung hat der Gast keinen Anspruch.

28.2. Sofern in dem Beherbergungsvertrag nicht ausdrücklich ein Anderes bestimmt ist, werden aufgrund des Beherbergungsvertrages reservierte und vor Anreise nicht bezahlte Zimmer bis 18:00 Uhr des Anreisetages für den Gast freigehalten. Sofern der Gast bis zu diesem Zeitpunkt nicht angereist ist und das Check-in abgeschlossen hat, besteht kein Anspruch auf Zurverfügungstellung eines Zimmers. Wir können in diesem Fall kostenfrei von dem Beherbergungsvertrag zurücktreten.

28.3. Aufgrund des Beherbergungsvertrages reservierte Zimmer sind bis spätestens 12:00 Uhr am Abreisetag zu räumen. Ferner ist bis zu diesem Zeitpunkt das Check-out abzuschließen.

28.4. Sofern der Gast das Zimmer nicht bis zu dem in Ziffer 28.3. genannten Zeitpunkt räumt und das Check-out abschließt, sind wir berechtigt, das Entgelt für einen Late-Check-out zu berechnen, sofern der Gast das Zimmer bis spätestens 16:00 Uhr räumt und das Check-out abschließt.

28.5. Sofern der Gast das Zimmer bis 16:00 Uhr am Abreisetag nicht geräumt hat und das Check-out abgeschlossen hat, sind wir berechtigt, die von uns bzw. dem von uns mit der Erbringung der Hotelleistung beauftragten Dritten veröffentlichte, für den Aufenthaltszeitraum des Gastes gültige Vergütung für einen Tag für ein Zimmer der von dem Gast bewohnten Zimmerkategorie zu berechnen. Das Recht zur Geltendmachung eines weitergehenden Schadens unsererseits bleibt unberührt. Sie und/oder der Gast sind berechtigt, einen geringeren Schaden von uns nachzuweisen.

28.6. Ziffern 28.4. und 28.5. gelten für auf den Abreisetag folgende Tage entsprechend.

29. Vertragsänderungen, Preisanpassungen

29.1. Eine Änderung des Beherbergungsvertrages ist – außer in den in diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen benannten Sonderfällen – nur mit Zustimmung der jeweils anderen Partei möglich.

29.2. Sofern zwischen Abschluss des Beherbergungsvertrages und vertraglich vorgesehenem Beginn der Beherbergungsleistungen wenigstens 4 Monate liegen und sich nach Vertragsschluss lokale Steuern und/oder Abgaben einschließlich der Umsatzsteuer ändern und diese Änderung auf den Beherbergungsvertrag Anwendung findet, sind wir berechtigt, die Vergütung auch ohne Zustimmung von Ihnen und/oder des Gastes um die entsprechende Erhöhung bzw. Senkung der Steuern und/oder Abgaben zu erhöhen bzw. zu senken.

29.3. Wir sind berechtigt, ihre Zustimmung zu einer von Ihnen und/oder dem Gast gewünschten Änderung des Beherbergungsvertrages, insbesondere eine Änderung des Beherbergungszeitraumes, eine Änderung der Zahl der zur Verfügung zu stellenden Zimmer, eine Änderung der zur Verfügung zu stellenden Zimmerkategorie oder eine Änderung der Zahl der unterzubringenden Personen, von einer Änderung des für die jeweils zu ändernde Leistung zu zahlenden Entgelts abhängig zu machen.

30. Aufrechnung

Sie und/oder der Gast sind zur Aufrechnung gegenüber uns nur mit gegenüber uns bestehenden, von uns unbestritten oder rechtskräftig festgestellten Forderungen berechtigt.

31. Rücktritt

31.1. Sie sind vor dem Datum des vertraglich vereinbarten Beginns der Beherbergungsleistungen jederzeit berechtigt, gegen Zahlung eines angemessenen Entgelts bzw. einer angemessenen Entschädigung von dem Beherbergungsvertrag zurückzutreten.

31.2. Die Erklärung des Rücktritts muss in Textform erfolgen. Geht die Erklärung uns nicht spätestens bis zu dem Tag vor dem vertraglich vereinbarten Beginn der Beherbergungsleistungen zu oder nehmen Sie und/oder der Gast die Beherbergungsleistungen ohne vorherige Erklärung nicht in Anspruch, so schulden Sie/er dennoch die in dem Beherbergungsvertrag vereinbarte Vergütung oder – sofern/soweit eine solche im Rahmen des Beherbergungsvertrages nicht vereinbart wurde – die von uns bzw. dem in dem Beherbergungsvertrag bezeichneten Hotel für den Beherbergungszeitraum veröffentlichten Vergütungen für die von Ihnen und/oder dem Gast mit dem Beherbergungsvertrag gebuchten Hotelleistungen.

31.3. Sie und wir vereinbaren die nachfolgende Pauschalierung des Entgelts bzw. der Entschädigung. Ihnen ist nachgelassen, einen tatsächlich geringeren Schaden von uns nachzuweisen. Uns ist nachgelassen einen tatsächlich höheren Schaden nachzuweisen. Im Falle des Nachweises eines tatsächlich geringeren oder höheren Schadens ist von Ihnen statt der nachfolgend festgelegten Pauschale der nachgewiesene Schaden zu vergüten

31.4. Für Beherbergungsverträge, welche lediglich die Beherbergung ohne weitere Hotelleistungen zum Gegenstand haben gilt:

- Bis 60 Tage vor dem in dem Beherbergungsvertrag bestimmten Beginn der Beherbergungsleistungen hat der Kunde eine pauschale Vergütung bzw. Entschädigung i.H.v. 30 % des vereinbarten Entgelts zu leisten.
- Bis 30 Tage vor dem in dem Beherbergungsvertrag bestimmten Beginn der Beherbergungsleistungen hat der Kunde eine pauschale Vergütung bzw. Entschädigung i.H.v. 60 % des vereinbarten Entgelts zu leisten.
- Bis einen Tag vor dem in dem Beherbergungsvertrag bestimmten Beginn der Beherbergungsleistungen hat der Kunde eine pauschale Vergütung bzw. Entschädigung i.H.v. 90 % des vereinbarten Entgelts zu leisten.
- Ab dem Tag des in dem Beherbergungsvertrag bestimmten Beginns der Beherbergungsleistungen hat der Kunde eine pauschale Vergütung bzw. Entschädigung in Höhe des vereinbarten Entgelts zu leisten.
- Bei einigen Angeboten nutzen wir besonders günstige Hotel-/Übernachtungstarife. Diese beruhen auf besonderen Konditionen beim Hotel-/Unterbringungseinkauf. Diese sind nicht umbuchbar und bei Rücktritt betragen die Rücktrittskosten 80 % des vereinbarten Entgelts bis 2 Tage bzw. 100% ab 1 Tag vor dem im Beherbergungsvertrag bestimmten Beginn der Beherbergungsleistungen. Auf diese Regelung werden Sie bei Buchung vor Abgabe Ihrer auf den Vertragsschluss gerichteten Willenserklärung hingewiesen.

31.5. Für Beherbergungsverträge, welche neben der Beherbergung Verpflegungsleistungen beinhalten gilt:

- Bis 60 Tage vor dem in dem Beherbergungsvertrag bestimmten Beginn der Beherbergungsleistungen hat der Kunde eine pauschale Vergütung bzw. Entschädigung i.H.v. 20 % des vereinbarten Entgelts zu leisten.
- Bis 30 Tage vor dem in dem Beherbergungsvertrag bestimmten Beginn der Beherbergungsleistungen hat der Kunde eine pauschale Vergütung bzw. Entschädigung i.H.v. 50 % des vereinbarten Entgelts zu leisten.
- Bis einen Tag vor dem in dem Beherbergungsvertrag bestimmten Beginn der Beherbergungsleistungen hat der Kunde eine pauschale Vergütung bzw. Entschädigung i.H.v. 75 % des vereinbarten Entgelts zu leisten.
- Ab dem Tag des in dem Beherbergungsvertrag bestimmten Beginns der Beherbergungsleistungen hat der Kunde eine pauschale Vergütung bzw. Entschädigung in Höhe des vereinbarten Entgelts zu leisten.
- Bei einigen Angeboten nutzen wir besonders günstige Hoteltarife. Diese beruhen auf besonderen Konditionen beim Hotel-/Unterbringungseinkauf. Diese sind nicht umbuchbar und bei Rücktritt betragen die Rücktrittskosten 80 % des vereinbarten Entgelts bis 2 Tage bzw. 100% ab 1 Tag vor dem im Beherbergungsvertrag bestimmten Beginn der Beherbergungsleistungen. Auf diese Regelung werden Sie bei Buchung vor Abgabe Ihrer auf den Vertragsschluss gerichteten Willenserklärung hingewiesen.

31.6. Wir sind ferner zum kostenfreien Rücktritt berechtigt, wenn:

- die Erbringung der Beherbergungsleistungen für uns oder den von uns beauftragten Dritten aufgrund äußerer, von uns mit wirtschaftlich vertretbaren und zumutbaren Mitteln nicht beherrschbarer Einflüsse unmöglich oder erheblich erschwert ist (höhere Gewalt). Solche Einflüsse sind insbesondere Streik, Aussperrung, Krieg, Terror, Unruhen, hoheitlicher Akt, Naturkatastrophen, Überschwemmungen und der Ausfall wesentlicher Versorgungseinrichtungen, wie z.B. Elektrizitäts- oder Wasserversorgung.
- aus in der Person des Gastes liegenden Gründen dessen Unterbringung erwarten lässt, dass hierdurch der reibungslose Geschäftsbetrieb des Hotels oder die Sicherheit der Angestellten oder sonstigen Gäste beeinträchtigt wird.
- die Vergütung durch Sie oder den Gast noch nicht vollständig entrichtet ist und
 - sich eine wesentliche Verschlechterung der Vermögensverhältnisse von Ihnen und/oder dem Gast nach Vertragsschluss ergibt oder
 - über das Vermögen von Ihnen und/oder dem Gast ein Antrag auf Eröffnung des Insolvenzverfahrens gestellt wurde, ein Insolvenzverfahren eröffnet wurde, oder die Eröffnung eines Insolvenzverfahrens mangels Masse abgelehnt wurde, sowie
 - wenn Sie und/oder der Gast eine Eidesstattliche Versicherung nach § 807 ZPO abgegeben haben oder
 - ein sonstiges außergerichtliches Verfahren der Schuldenregulierung betreiben.
- wir bei Abgabe der Willenserklärung über deren Inhalt im Irrtum waren oder eine Erklärung dieses Inhalts überhaupt nicht abgeben wollten und anzunehmen ist, dass wir bei Kenntnis der Sachlage und bei verständiger Würdigung des Falles die Willenserklärung nicht abgegeben hätten. Als Irrtum über den Inhalt der Erklärung gilt auch der Irrtum über solche Eigenschaften der Person oder der Sache, die im Verkehr als wesentlich angesehen werden.

- die Willenserklärung von uns durch die zur Übermittlung verwendete Person oder Einrichtung unrichtig übermittelt worden ist und anzunehmen ist, dass wir bei Kenntnis der Sachlage und bei verständiger Würdigung des Falles die Willenserklärung nicht abgegeben hätten.
- wir durch arglistige Täuschung oder widerrechtlich durch Drohung zur Abgabe der Willenserklärung bestimmt worden sind.

32. Mängel: Minderung, Kündigung, Rügeobliegenheit

32.1. Ein Mangel der Hotelleistung liegt in einer negativen Abweichung der erbrachten Hotelleistung von der im Beherbergungsvertrag zugesicherten Hotelleistung. Dies gilt nicht, wenn die negative Abweichung eine im Verhältnis zu der Gesamtheit der vereinbarten bzw. angebotenen Hotelleistungen nicht wesentliche Hotelleistung betrifft oder die negative Abweichung zumindest auch auf einem von außen kommenden, mit wirtschaftlich vertretbaren und zumutbaren Mitteln von uns nicht abwendbaren Einfluss beruht.

32.2. Etwaige Mängel der Hotelleistungen begründen Ansprüche von Ihnen und/oder dem Gast auf Minderung der Vergütung nur dann, wenn

- berechnete Mängel iSd. Ziffer 32.1. vorliegen und
- Sie und/oder der Gast den Mangel gegenüber uns und einem etwaig von uns mit der Erbringung der Hotelleistungen beauftragten Dritten gerügt haben und zur Abhilfe aufgefordert haben und
- die von Ihnen gerügten Mängel nicht binnen einer uns gesetzten, angemessenen Frist beseitigt wurden.

Ein Anspruch auf Minderung besteht unter diesen Voraussetzungen nur betreffend der anteiligen, auf den Zeitraum nach Ablauf der gesetzten, angemessenen Frist entfallenden Vergütung. Ziffern 33.1. und 33.3. gelten entsprechend.

32.3. Ein Recht von Ihnen und/oder des Gastes auf Kündigung des Beherbergungsvertrages aufgrund Mangels besteht nur, wenn:

- berechnete Mängel iSd. Ziffer 32.1. vorliegen und
- Sie und/oder der Gast den Mangel gegenüber uns und einem etwaig von uns mit der Erbringung der Hotelleistungen beauftragten Dritten gerügt haben und zur Abhilfe aufgefordert haben und
- eine uns gesetzte, angemessene Frist zur Beseitigung der Mängel ohne Beseitigung derselben abgelaufen ist.

33. Haftung

33.1. Wir haften für die Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit sowie für vorsätzliche oder grob fahrlässige Verletzung vertragswesentlicher Pflichten nach den gesetzlichen Vorschriften.

33.2. Für Schäden, die durch Verlust, Zerstörung oder Beschädigung von Sachen entstehen, die der Gast eingebracht hat, haften wir nach den gesetzlichen Vorschriften, höchstens jedoch bis zum

100-fachen der anteiligen, auf einen Tag entfallenden Vergütung, maximal bis zu einem Betrag von €3.500,--. Für von dem Gast eingebrachtes Geld, Wertpapiere und Kostbarkeiten haften wir

abweichend von vorstehendem Satz nur bis zu einem Betrag von maximal € 800,--. Diese Haftungsbeschränkung gilt nicht, wenn der Verlust, die Zerstörung oder Beschädigung durch ein vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten von uns oder unseren Erfüllungsgehilfen herbeigeführt wurde. Schäden, Zerstörung oder Verlust von Sachen sind uns und einem von uns ggf. mit der Erbringung der Hotelleistungen beauftragten Dritten unverzüglich nach Kenntniserlangung anzuzeigen. Soweit möglich, sind vorhandene Safes zu nutzen.

33.3. Bei vorsätzlicher oder grob fahrlässiger Verletzung nicht vertragswesentlicher Pflichten oder sonstiger, nicht in Ziffer 33.1. und 33.2. genannter Rechtsgüter haften wir – gleich aus welchem Rechtsgrund – für den vorhersehbaren, vertragstypischen Schaden, höchstens jedoch bis zum 3-fachen der vereinbarten Vergütung.

33.4. Im Übrigen ist die Haftung von uns ausgeschlossen, sofern nicht zwingende gesetzliche Vorschriften des anwendbaren Rechts ein anderes bestimmen.

33.5. Die Regelungen dieser Ziffer 33. gelten auch für die Haftung von uns für unsere gesetzlichen Vertreter, Erfüllungsgehilfen oder sonstigen Dritten, sowie zugunsten der Mitarbeiter von uns.

33.6. Durch die Zur-Verfügung-Stellung eines Parkplatzes unsererseits oder seitens eines von uns beauftragten Dritten – auch gegen Entgelt – wird kein Verwahrvertrag über das abgestellte Fahrzeug oder dessen Inhalt begründet.

34. Datenschutz

Wir erheben, verarbeiten, speichern und übermitteln Ihre personenbezogene Daten und/oder personenbezogene Daten der Reisenden ausschließlich in Übereinstimmung mit den einschlägigen Gesetzen der Bundesrepublik Deutschland, insbesondere in Übereinstimmung mit dem BDSG und der DSGVO. Sofern Sie und/oder ein Reisender einer weitergehenden Nutzung seiner personenbezogenen Daten nicht ausdrücklich zugestimmt hat, werden diese unsererseits nur zum Zwecke der Erfüllung des Reisevertrages und für sonstige eigene geschäftliche Zwecke von uns genutzt. Sie und/oder ein Reisender kann jederzeit Auskunft über die ihn betreffenden, von uns erhobenen, verarbeiteten, gespeicherten und übermittelten personenbezogenen Daten sowie deren Löschung oder Sperrung verlangen.

35. Verjährung

Vertragliche Ansprüche, sowie sonstige Ansprüche, welche nicht Schadensersatzansprüche sind, die auf der vorsätzlichen Verletzung des Lebens, des Körpers, der Gesundheit, der Freiheit

oder der sexuellen Selbstbestimmung beruhen, verjähren in 2 Jahren. Die Verjährungsfrist beginnt mit dem Tag, an dem die letzte Hotelleistung aufgrund des Beherbergungsvertrages erbracht wurde oder an dem Sie und/oder der Gast von dem Schaden Kenntnis erlangt haben bzw. hätten erlangen müssen. Der spätere Zeitpunkt ist maßgeblich. Zwingende gesetzliche Hemmungstatbestände bleiben unberührt.

36. Schlussbestimmungen

36.1. Erfüllungsort für alle Ansprüche aus und im Zusammenhang mit dem Beherbergungsvertrag ist der Sitz von uns, Glattbrugg.

36.2. Gerichtsstand ist – sofern Sie und / oder der Gast Kaufmann oder juristische Person des öffentlichen Rechts sind oder keinen allgemeinen Gerichtsstand im Inland haben – Frankfurt am Main.

36.3. Für den Beherbergungsvertrag und alle aufgrund oder im Zusammenhang mit diesem zwischen Ihnen und/oder dem Gast und uns geschlossenen Vereinbarungen gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts, sofern die Anwendung des Rechts eines anderen Staates, insbesondere des Herkunftsstaates von Ihnen und/oder dem Gast oder des Staates der Belegenheit des Hotels, nicht zwingend vorgeschrieben ist.

vtours international – MTCH AG

Sägereistrasse 20

CH-8152 Glattbrugg

Tel.: +49 (0) 6021 - 86211912

E-Mail: service@vtours-international.com

Všeobecné obchodní podmínky (VOP) vtours international – MTCH AG

1. Rozsah platnosti

1.1. Tyto všeobecné obchodní podmínky (VOP) platí pro veškeré smlouvy mezi námi, vtours international – MTCH AG jako cestovní kanceláři nabízející zájezdy a ostatní cestovní služby a/nebo poskytovateli výhradně hotelových služeb (např. ubytování) a vámi, jako tou osobou, která nám nabízí uzavření cestovní smlouvy a/nebo smlouvy na hotelové služby (smlouva o ubytování), jakož i cestujícími, resp. hosty. Tyto všeobecné obchodní podmínky doplňují zákonná pravidla. Jinak znějící ustanovení v individuálně uzavřené cestovní smlouvě a/nebo smlouvě o ubytování mají před těmito VOP přednost. S vaším přihlášením k cestě (srovnej bod 2.) a/nebo rezervací, resp. rezervací výhradně hotelové služby (bod 21.) prohlašujete, že znáte tyto VOP a akceptujete je.

1.2. S osobním oslovením (např. „vy“, „vám“) je v rámci těchto obecných obchodních podmínek označována ta osoba, která nám nabízí uzavření cestovní smlouvy.

1.3. S formulací já (např. „my“, „nám“, „z naší strany“) je v rámci těchto obecných obchodních podmínek označována vtours international – MTCH AG.

1.4. Cestující ve smyslu těchto obecných obchodních podmínek je ten, kdo je na základě cestovní smlouvy oprávněn, nárokovat si námi, v rámci cestovní smlouvy poskytované služby.

1.5. Hostem ve smyslu těchto obecných obchodních podmínek je ten, kdo je na základě smlouvy o ubytování oprávněn, nárokovat si námi, v rámci smlouvy o ubytování poskytované služby.

1.6. Vaše a/nebo od cestujícího eventuálně existující obecné obchodní podmínky nebudou součástí cestovní smlouvy.

1.7. Jakkmile jste rezervovali zájezd, byly vám od nás poskytnuty před vaším projevem vůle směřujícím k uzavření smlouvy ze zákona stanovené informace, zvláště příslušné formuláře.

1.8. Jakkmile jste rezervovali zájezd, byly vám před vaším projevem vůle směřujícím k uzavření smlouvy poskytnuty z naší strany ze zákona stanovené informace, zvláště příslušné formuláře.

Pro zájezdy platí výhradně následující body 2. - 20. těchto VOP.

Pro všechny ostatní cestovní služby platí výhradně následující body 21. - 36. těchto VOP.

2. Uzavření smlouvy o zájezdu

2.1. Vypsání, popisy, ceníky nebo cenové tabulky, jakož i ostatní nabídky a reklama cestovních služeb z naší strany – i takových, které se vztahují na konkrétní časový úsek a/nebo uvádějí konkrétní cenu a/nebo ostatní služby a protislužby – nepředstavují nabídku v právním smyslu. Mnohem více se zde jedná o výzvu na potenciální zákazníky, aby nám nabídli uzavření smlouvy o zájezdu s odpovídajícím obsahem.

2.2. S rezervací cestovních služeb nám závazně nabížete uzavření smlouvy o zájezdu pro soukromé účely. Vámi, vůči nám učiněná nabídka je pro vás závazná. Jsme oprávněni, tuto nabídku během přiměřené lhůty, minimálně však během tří dní po doručení, přijmout. Nabídka a přijetí nevyžadují žádnou speciální formu.

2.3. Po uzavření nebo při uzavření smlouvy zašleme vám a/nebo cestujícím písemné potvrzení o cestě/fakturu. Základem nabídky a přijetí a tím obsahu smlouvy, je výhradně obsah platných aktuálních popisů cest, rozhodujících pro uzavření smlouvy, a obsah potvrzení o cestě/fakturu.

2.4. Zprostředkovatelé (např. cestovní agentury, online portály) a třetí osoby, které jsou od nás pověřeni k poskytování služeb (např. hotely), nejsou zplnomocněni nebo jiným způsobem oprávněni k uzavírání dohod, poskytování informací nebo příslibů, které mění obsah smlouvy o zájezdu, tak jak vyplynul z aktuálních popisů cest, platných pro příslušné období a rozhodujících pro uzavření smlouvy a z obsahu potvrzení o cestě/fakturu, a/nebo jdou nad naše popisy cest, resp. nad smluvně potvrzené služby v potvrzení o cestě/faktuře, nebo by s nimi byly v rozporu.

2.5. Smlouva se uskutečňuje doručením našeho prohlášení o přijetí. Nevyžaduje, pokud není ze zákona jinak určeno, žádnou určitou formu. Při nebo neprodleně po uzavření smlouvy vám předáme v zákonně předepsané formě potvrzení o cestě, minimálně však v textové formě.

2.6. Odchyluje-li se obsah našeho prohlášení o přijetí od obsahu rezervace, potom je od nás předložena nová nabídka, na níž jsme vázáni po dobu 10 dní. Smlouva se uskuteční na základě této nové nabídky, pokud nám během této závazné lhůty deklarujete její přijetí výslovným prohlášením, platbou zálohy, zbylé částky nebo nastoupením cesty.

2.7. Při rezervacích v elektronickém obchodním styku (např. internet) platí pro uzavření smlouvy k předcházejícím regulacím následující ustanovení:

2.7.1. Odpovídající internetovou prezentací vám bude vysvětlen průběh online rezervace.

2.7.2. Máte k dispozici a bude vám vysvětlena odpovídající možnost oprav, která vám umožňuje opravu zadání, smazání nebo vynulování celého formuláře pro online rezervace.

2.7.3. Jsou zde uvedeny smluvní jazyky, nabízené k provádění online rezervací.

2.7.4. Jakkmile je u nás uložen text smlouvy, budete o tom informováni, stejně jako o možnosti k pozdějšímu zobrazení smluvního textu.

2.7.5. Se stisknutím tlačítka "rezervace s platebním závazkem/zahlungspflichtig buchen" nebo jiného odpovídajícího tlačítka v rámci průběhu online rezervace, nám závazně nabížete ve formě vašeho přihlášení k cestě uzavření cestovní smlouvy.

2.7.6. Přijetí přihlášení k cestě vám bude elektronickou cestou neprodleně potvrzeno (potvrzení přijetí).

2.7.7. Předání přihlášení k cestě stisknutím tlačítka "rezervace s platebním závazkem/zahlungspflichtig buchen" nezakládá na vaší straně žádný nárok na uskutečnění cestovní smlouvy. Smlouva se uskutečňuje naším potvrzením o cestě, které nevyžaduje, pokud to není ze zákona jinak určeno, žádnou určitou formu. Při nebo neprodleně po uzavření smlouvy vám předáme v zákonně předepsané formě potvrzení o cestě, minimálně však v textové formě.

2.7.8. Následuje-li prohlášení o přijetí/potvrzení o cestě okamžitě po stisku tlačítka "rezervace s povinnou platbou/zahlungspflichtig buchen", nebo jiného odpovídajícího tlačítka v rámci průběhu online rezervace, odpovídajícím bezprostředním zobrazením na obrazovce, tak se uskuteční cestovní smlouva tímto zobrazením prohlášení o přijetí/potvrzení o cestě, bez dalšího sdělení. V tomto případě vám bude

nabídnu možnosť k uložení a vytisknutí potvrzení o cestě, nebo vám předáme při uzavírání nebo neprodleně po uzavření smlouvy v zákonně předepsané formě potvrzení o cestě, minimálně však v textové formě. Závaznosť cestovní smlouvy není však závislá na tom, zda této možnosti k uložení a tisku skutečně využijete.

3. Služby/ceny

Rozsah smluvních služeb a jejich cena vychází z popisu služeb v našich příslušně určujících vypsáních a v potvrzení o cestě, včetně eventuálních mimořádných přání závazně uvedených v potvrzení o cestě. Dosáhne-li dítě během cesty věku 2 let, platí při přihlášení k cestě podmínky a ceny pro děti od 2 let. Náklady, které vzniknou pro děti do 2 let v hotelu, se platí přímo na místě.

4. Změny služeb před počátkem cesty

4.1. Změny nebo odchylky jednotlivých cestovních služeb (např. trasa) od dohodnutého obsahu cestovní smlouvy jsou po uzavření smlouvy přípustné, pokud

- je změna nevýznamná a
- změnu deklaruje před počátkem cesty a
- informujeme vás o změně zvýrazněnou formou, jasně a srozumitelně na trvalém datovém nosiči.

4.2. Po uzavření cestovní smlouvy od vás můžeme požadovat souhlas s podstatnou změnou významné vlastností cestovní služby nebo odchylky od jednoho z vašich požadavků, které se staly předmětem cestovní smlouvy, nebo bezplatné odstoupení od cestovní smlouvy, když

- je na základě okolností vyskytnuvší se po uzavření smlouvy realizace zájezdu možná pouze při podstatné změně významné vlastnosti cestovní služby (jako např. místa určení, trasy cesty, transportního prostředku, místa, dne a času cesty tam a zpět a mezizastávek, ubytování, jídla, zahrnutých prohlídek a výletů, provedení jako skupinové nebo individuální cesty, resp. velikosti skupiny, jazyka, ve kterém jsou služby poskytovány, vhodnosti zájezdu pro osoby s omezenou mobilitou) nebo při odchýlení se od vašich mimořádných požadavků, které se staly obsahem smlouvy, a
- naše nabídka na změnu proběhne před počátkem cesty a
- stanovíme vám přiměřenou lhůtu k souhlasu.

Pokud nedojde z vaší strany během námi stanovené lhůty k prohlášení, platí váš souhlas k námi nabídnuté změně jako udělený.

Vyhrazujeme si, nabídnout vám dodatečně vedle podstatné změny významných vlastností cestovní služby volitelně také účast na náhradní cestě. Pokud by tato měla být spojená s nižšími náklady, tento rozdíl vám uhradíme. Pokud by nebyla náhradní cesta v minimálně stejně hodnotné kvalitě, snížíme cenu cesty v tom poměru, v jakém je hodnota náhradní cesty k hodnotě původně rezervované cesty. Toto platí odpovídajícím způsobem i při podstatné změně důležité cestovní služby.

Jakmile odstoupíte od cestovní smlouvy, vámi již zaplacenou cenu cesty vám neprodleně, nejpozději však během 14 dní po odstoupení vrátíme. Eventuální, nad toto jdoucí zákonné nároky na náhradu škody nebo výdajů zůstávají nedotčené.

5. Zajištění peněz zákazníka

Vaše platby jsou pojištěny podle zákonných předpisů § 651 r BGB/Občanský zákoník/ObZ. O odpovídajícím pojištění obdržíte s potvrzením o cestě jako doklad od zajišťovatele peněz zákazníka nebo z jeho podnětu podle čl. 252 zákona EGBGB/Uváděcí zákon k Občanskému zákoníku vystavené potvrzení (potvrzení o pojištění). Dále vám sdělíme v zákonně předepsané formě kontaktní data zajišťovatele peněz zákazníka.

6. Smluvní povinnosti - vaše / cestujících: Platba

6.1. Na základě cestovní smlouvy jste povinen, zaplatit k dohodnutým termínům splatnosti v rámci cestovní smlouvy domluvenou odměnu (cenu cesty) (srovnej bod 7.).

6.2. Před odevzdáním vaší nabídky na uzavření cestovní smlouvy vám budou sděleny možnosti, které máte k dispozici (srovnej bod 8.) pro platbu ceny cesty, přičemž máte vždy k dispozici minimálně jednu běžnou možnost platby bez dodatečných nákladů.

7. Smluvní povinnosti - vaše / cestujících: Záloha, zbývající částka, splatnost, prodlení, odstoupení kvůli prodlení

7.1. Na potvrzení o cestě/faktuře vykázaná záloha je splatná okamžitě. Vy a/nebo cestující jste povinni, zaplatit ji během jednoho týdne po obdržení potvrzení o cestě/faktury. Ta činí u leteckých cest 25% a u vlastní dopravy, dopravy vlakem nebo autobusem 20%, pokud nebylo dohodnuto nic odlišného.

Pro naše atraktivní dovolenkové nabídky využíváme i mimořádné nabídky poskytovatelů leteckých služeb, které musí být kompletně zaplacený u těchto poskytovatelů leteckých služeb bezprostředně při rezervaci. Při vaší rezervaci zájezdu budete před vaším projevem vůle směřujícím k uzavření smlouvy na tuto okolnost a na zvýšenou zálohu ve výši 40% z ceny cesty, pokud je tato v rámci celkové kalkulace oprávněná, upozorněni.

Tato částka není splatná, dokud jsme nesplnili naše zákonné povinnosti uvedené v bodě 5.

7.2. Rozdíl částky mezi zaplacenou zálohou a domluvenou cenou (zbývající platba) je splatný 30 dní před nástupem cesty. Vy a/nebo cestující jste povinni, zaplatit ji bez dodatečné výzvy. Tato částka není splatná, dokud jsme nesplnili naše zákonné povinnosti uvedené v bodě 5.

7.3. U krátkodobých rezervací, uskutečněných 30 dní nebo méně před nástupem cesty, je okamžitě splatná celá cena. Vy a/nebo cestující jste povinni, zaplatit ji během jednoho týdne po obdržení potvrzení o cestě/faktury, avšak nejpozději ke dni před počátkem cesty. Tato částka není splatná, dokud jsme nesplnili naše zákonné povinnosti uvedené v bodě 5.

7.4. Poplatky v případě odstoupení od cesty (srovnej bod 10) a manipulační poplatky a poplatky za změnu rezervace (srovnej bod 11), jsou splatné vždy okamžitě. Vy a/nebo cestující jste povinni, zaplatit je během jednoho týdne po obdržení potvrzení o cestě/faktury, avšak nejpozději ke dni před počátkem cesty.

7.5. Platba pojistného za eventuálně sjednané pojistné je splatná se zálohou. Vy a/nebo cestující jste povinni, zaplatit je během jednoho týdne po obdržení potvrzení o cestě/faktury, avšak nejpozději ke dni před počátkem cesty.

7.6. Jsme oprávněni, odmítnout poskytnutí cestovních služeb až k úplnému zaplacení ceny, tedy k úplnému zaplacení zálohy a zbývající částky před počátkem cesty.

7.7. Do prodlení se dostáváte s doručením upomínky po splatnosti.

7.8. Do prodlení se dostanete bez nutnosti doručení upomínky, když nezaplatíte nejpozději během 30 dní po splatnosti a doručení faktury v textové formě. Pokud jste spotřebitelem, platí toto pouze tehdy, když jste byli na faktuře na tento právní důsledek výslovně upozorněni. Dále se dostanete do prodlení bez nutnosti upomínky, pokud platbu odmítnete. K deklaraci odmítnutí platby může dojít i konkludentně, např. nestržením inkasa nebo nezatříděním kreditní karty nebo neprovedenou platbou vrubopisu.

7.9. Jsme oprávněni, naúčtovat za každou upomínku zaslanou po prodlení paušální poplatek za upomínku € 5,-. Je vám ponecháno na vůli prokázat, že nám vznikly výrazně nižší nebo vůbec žádné náklady.

7.10. Když není plně zaplacená záloha, zbývající částka nebo cena cesty i po prodlení nebo nejpozději k nástupu cesty, opravňuje nás to k rozvázání cestovní smlouvy a k vyúčtování náhrady škody ve výši příslušných poplatků za odstoupení (srovnej body 10.2. až 10.4.), ledaže by existovala již v tomto okamžiku závada cesty opravňující k odstoupení. Zůstává vám na vůli prokázat, že nám nevznikla žádná nebo podstatně nižší škoda.

7.11. Před připsáním peněz nejsou poskytovány žádné cestovní podklady.

8. Smluvní povinnosti - vaše / cestujících: Způsoby plateb

V závislosti na způsobu rezervace platí pro způsoby plateb jmenované v následujícím, i tam jmenované podmínky:

• **Hotovostní platba:** Hotovostní platba je možná, když:

- rezervace proběhla v lokální cestovní agentuře (obchodě) a
- cestovní agentura nabízí pro naše služby hotovostní platbu a
- pro zvolenou cestu nabízíme hotovostní platbu.

Platby musí proběhnout nejpozději k termínům splatnosti (srovnej bod 7.).

Cestovní podklady jsou k dispozici cca 8 dní před počátkem cesty a jsou zasílány elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou při rezervaci. E-mailová adresa může být i adresa cestovní agentury.

• **Převod:** Převod je možný, když:

- rezervace proběhla v cestovní agentuře, telefonicky nebo online a
- pro zvolenou cestu nabízíme platbu převodem.

Příjemce platby, na kterého musíte platit nejpozději k termínům splatnosti (srovnej bod 7.), bude sdělen v rámci potvrzení rezervace.

Cestovní podklady jsou k dispozici cca 8 dní před počátkem cesty a jsou zasílány elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou při rezervaci. E-mailová adresa může být i adresa cestovní agentury.

• **PRIORITNÍ-převod:** PRIORITNÍ-převod (speciální forma online bankovníctví) je možný, když:

- rezervace proběhla v cestovní agentuře, telefonicky nebo online a
- pro zvolenou cestu nabízíme platbu PRIORITNÍM-převodem.

Příjemce platby, na kterého musíte platit nejpozději k termínům splatnosti (srovnej bod 7.), bude sdělen v rámci potvrzení rezervace.

Cestovní podklady jsou k dispozici cca 8 dní před počátkem cesty a jsou zasílány elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou při rezervaci. E-mailová adresa může být i adresa cestovní agentury.

• **SEPA-vrubopis:** SEPA-vrubopis je možný, když:

- rezervace proběhla v cestovní agentuře, telefonicky nebo online a
- pro zvolenou cestu nabízíme platbu SEPA-vrubopisem.

U plateb SEPA-vrubopisem je pro tyto SEPA vrubopisové mandáty dohodnuta zkrácená prenotifikační lhůta 2 dní. O vrubopisu je zákazník informován s potvrzením rezervace.

Stržení SEPA-vrubopisu proběhne k termínům splatnosti (srovnej bod 7.). Není-li možné z důvodu nízkého krytí vámi jmenovaného konta odúčtování dohodnuté částky k termínu splatnosti, jsme oprávněni, uplatnit nám tímto vzniklé vícenáklady.

Cestovní podklady jsou k dispozici cca 8 dní před počátkem cesty a jsou zasílány elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou při rezervaci. E-mailová adresa může být i adresa cestovní agentury.

• **Platba kreditní kartou:** Platba kreditní kartou je možná, když:

- rezervace proběhla v cestovní agentuře, telefonicky nebo online a
- bude použita námi akceptovaná kreditní karta - v současnosti VISA a Mastercard a
- pro zvolenou cestu nabízíme platbu kreditní kartou.

Při platbě v cestovní agentuře musí být kreditní karta předložena při rezervaci a podepsán doklad ke kreditní kartě nebo zadán PIN. Při telefonické rezervaci nebo online rezervaci musí být uvedeno čís. kreditní karty, vlastník karty, datum platnosti a kontrolní číslo.

Stržení částek z kreditní karty proběhne k termínům splatnosti (srovnej bod 7.). Není-li možné z důvodu nízkého krytí vámi jmenovaného konta kreditní karty odúčtování dohodnuté částky k termínu splatnosti, jsme oprávněni, uplatnit nám tímto vzniklé vícenáklady.

Cestovní podklady jsou k dispozici cca 8 dní před počátkem cesty a jsou zasílány elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou při rezervaci. E-mailová adresa může být i adresa cestovní agentury.

9. Zápočet

K zápočtu vůči nám jste vy a/nebo host oprávněni pouze s vůči nám existujícími, námi nerozporovanými nebo právoplatně zjištěnými pohledávkami.

10. Odstoupení ze strany cestujícího

10.1. Před počátkem cesty můžete od cesty kdykoliv odstoupit. K zabránění vzniku nedorozumění by mělo být odstoupení deklarováno písemně. Nenastoupení cesty se hodnotí zásadně jako odstoupení. Rozhodující pro časový okamžik odstoupení je doručení prohlášení o odstoupení na naší adrese.

10.2. Odstoupíte-li od cestovní smlouvy nebo nenastoupíte-li cestu, můžeme požadovat přiměřené odškodnění. Určuje se cenou cesty s odečtením hodnoty námi ušetřených výdajů a toho, co můžeme získat jiným využitím cestovních služeb. Zůstává vám na vůli prokázat, že nám ve skutečnosti vznikla nižší škoda.

10.3. Ke zjednodušení jsme náš nárok na odškodnění paušalizovali se zohledněním očekávané úspory výdajů a očekávaného zisku jiným využitím cestovních služeb v závislosti na době, zbývající mezi prohlášením o odstoupení a počátkem cesty:

• U leteckých cest:

V případě doručení prohlášení o odstoupení

- do 40 dní před počátkem cesty činí nárok na odškodnění 30% z ceny cesty,
- od 39. dne do 30. dne před počátkem cesty činí nárok na odškodnění 40% z ceny cesty,
- od 29. dne do 22. dne před počátkem cesty činí nárok na odškodnění 50% z ceny cesty,
- od 21. dne do 15. dne před počátkem cesty činí nárok na odškodnění 60% z ceny cesty,
- od 14. dne do 7. dne před počátkem cesty činí nárok na odškodnění 70% z ceny cesty,
- od 6. dne do 1 dne před počátkem cesty činí nárok na odškodnění 80% z ceny cesty,
- v den odjezdu nebo nenastoupení činí nárok na odškodnění 90% z ceny cesty.

• U cest, které obsahují okružní jízdu, nezávisle na tom, zda příjezd proběhne letecky, vlakem, autobusem nebo po vlastní ose:

- do 60 dní před počátkem cesty činí nárok na odškodnění 30% z ceny cesty,
- od 59. dne do 45. dne před počátkem cesty činí nárok na odškodnění 50% z ceny cesty,
- od 44. dne do 30. dne před počátkem cesty činí nárok na odškodnění 70% z ceny cesty,
- od 29. dne do 15. dne před počátkem cesty činí nárok na odškodnění 80% z ceny cesty,
- od 14. dne do 3. dne před počátkem cesty činí nárok na odškodnění 90% z ceny cesty,
- od 2. dne před počátkem cesty nebo nenastoupení činí nárok na odškodnění 95% z ceny cesty.

Zůstává vám na vůli prokázat, že nám ve skutečnosti vznikla nižší škoda.

10.4. Náš nárok na odškodnění odpadá, pokud se na místě určení nebo v jeho bezprostřední blízkosti vyskytnou nevyhnutelné, mimořádné okolnosti, které významně negativně ovlivní realizaci zájezdu nebo přepravu osob na místo určení. Z existence nevyhnutelných a mimořádných okolností je možné vycházet, pokud nepodléhají kontrole té strany, která se na ně odvolává, a jejichž následkům se nedalo zabránit ani tehdy, když by byla přijata všechna únosná opatření.

10.5. V případě odstoupení musí být vráceny již vydané linkové letenky, jízdenky na vlak nebo na trajekt.

11. Změny rezervace, přenosy smlouvy

11.1. Změny rezervace u cest s letem:

Změny z vašeho podnětu, vztahující se na termín cesty, cíl cesty a druh přepravy, jakož i na odletové letiště, nejsou po uzavření smlouvy již možné. Změny ubytování, nástupních nádraží nebo typu pronajatého vozidla mohou být provedeny do 30 dní před nástupem cesty. Vedle efektivně vzniklých vícenákladů je účtován dodatečně ještě manipulační poplatek ve výši 30 EUR na cestujícího (avšak maximálně 50 EUR na rezervaci). Přesné náklady na změny rezervace u nás prosím poptejte předem.

11.2. Změny rezervace u cest bez letu:

Změny z vašeho podnětu, vztahující se na termín cesty, cíl cesty, ubytování, druh přepravy, nástupní nádraží a typ pronajatého vozidla, jsou možné do 30 dní před nástupem cesty. Při změně rezervace je vedle efektivně vzniklých vícenákladů účtován dodatečně ještě manipulační poplatek ve výši 30 EUR na cestujícího (avšak maximálně 50 EUR na rezervaci).

Změny rezervací od 30. dne před nástupem cesty jsou, nezávisle na druhu cesty, možné pouze po předcházejícím odstoupení od cesty.

11.3. Přenos smlouvy:

Prohlášením na trvalém datovém nosiči, které nám je doručeno do 7 dní před počátkem cesty, potom pouze tehdy, když je prohlášení deklarováno během přiměřené lhůty před počátkem cesty, můžete požadovat, že vaše práva a povinnosti z cestovní smlouvy převezme třetí osoba.

V tomto případě můžeme požadovat proti důkazu náhradu nám skutečně vzniklých a přiměřených vícenákladů nebo rozporovat vstup třetí osoby, pokud tato nespĺňuje smluvní cestovní požadavky.

12. Odstoupení ze strany cestovní kanceláře

12.1. Pokud poukážeme při vypsání cesty, nejpozději než projevíte vůli ve smyslu uzavření smlouvy, na minimální počet účastníků a lhůtu do které je možné naše odstoupení, můžeme, pokud se pro tuto cestu přihlásilo méně osob, během vám sdělené lhůty, která se stala součástí smlouvy, odstoupit před nástupem cesty od cestovní smlouvy. Lhůty nesmí být kratší, než je uvedeno v následujícím:

- u cest s trváním od více než 6 dní do 20 dní před počátkem cesty,
- u cest s trváním od 2 do 6 dní do 7 dní před počátkem cesty,
- u cest s trváním kratším než 2 dny do 48 dní před počátkem cesty.

12.2. Je-li nám na základě nevyhnutelných, vnějších okolností bráněno v plnění cestovní smlouvy, můžeme na základě prohlášení deklarovaného neprodleně po zjištění důvodu odstoupení, odstoupit od cestovní smlouvy.

Takové okolnosti jsou dané také tehdy, když získáme před počátkem cesty povědomost o důležitých důvodech, vycházejících z osoby cestujícího, které vyvolávají obavy z trvalého narušování cesty.

12.3. Odstoupíme-li podle ustanovení tohoto bodu od cestovní smlouvy, vámi již zaplacenou cenu cesty vám neprodleně, nejpozději však během 14 dní po odstoupení, vrátíme.

13. Ručení cestovní kanceláře

13.1. V rámci péče řádného hospodáře ručíme za poskytnutí zájezdu bez závad. Zájezd je bez cestovních závad, když má dohodnutý charakter a kvalitu. Pokud nejsou charakter a kvalita dohodnuty, je zájezd bez závad,

- když je podle smlouvy vhodný k poskytnutí předpokládaného užítku, jinak
- když je vhodný pro poskytnutí obvyklého užítku a vykazuje charakter a kvalitu, které jsou běžné při zájezdech stejného druhu, a které může cestující podle druhu zájezdu očekávat, a
- když zajistíme cestovní služby bez zpoždění nebo bez nepřiměřeného zpoždění.

13.2. Naše smluvní ručení za takové škody, které nejsou újmami tělesnými a nejsou způsobeny naší vinou, je omezeno na trojnásobek ceny cesty. Možné, nad to jdoucí povinné nároky podle mezinárodních dohod, nebo z nich vycházejících zákonných předpisů, zůstávají tímto omezením nedotčené.

13.3. Naše ručení za nároky na náhradu škody z nedovoleného jednání je omezeno na trojnásobek ceny cesty, pokud nebyla škoda způsobena námi nebo od poskytovatele služeb ani úmyslně ani z hrubé nedbalosti, a nejedná se o usmrcení a újmu na zdraví. Možné, nad to jdoucí povinné nároky podle mezinárodních dohod, nebo z nich vycházejících zákonných předpisů, zůstávají tímto omezením nedotčené.

13.4. Platí-li pro cestovní službu mezinárodní dohody, nebo z nich vycházející zákonné předpisy, podle kterých mohou vzniknout nároky na náhradu škody vůči poskytovateli služeb pouze za určitých podmínek nebo omezení, resp. je vylučují, nebo je možné uplatňovat nárok na náhradu škody v závislosti na určitých předpokladech nebo omezeních, platí tyto předpoklady a omezení i v náš prospěch.

13.5. Na eventuální nároky na náhradu škody nebo nároky na slevu vůči nám si musíte nechat započítat to, co jste dostali na základě té samé události jako odškodnění nebo náhradu slevy podle

- mezinárodních dohod nebo
- z nich vycházejících zákonných předpisů nebo
- podle Nařízení (ES) č. 261/2004 (Práva leteckého pasažéra při nepřepravení, anulování nebo velkém zpoždění) nebo
- podle Nařízení (ES) č. 1371/2007 (O právech cestujících v železniční přepravě) nebo
- podle Nařízení (EU) čís. 392/2009 (Úrazové ručení přepravců vůči cestujícím na moři) nebo
- podle Nařízení (ES) č. 1177/2010 (O právech cestujících při přepravě na moři a vnitrozemské vodní dopravě) nebo
- podle Nařízení (ES) č. 181/2011 (O právech cestujících v autobusové přepravě).

13.6. Neručíme za služby, které nejsou součástí mezi vámi a námi uzavřené cestovní smlouvy, jako např. za vámi na místě uzavřené smlouvy s třetími osobami na turistické služby (např. výlety).

14. Oznámení závady

Vy, resp. cestující jste povinni, nám neprodleně oznámit eventuálně se vyskytnuvší závadu cesty. Obráťte se k tomu prosím na námi uvedené místo. Kontaktní data najdete v potvrzení o cestě. Pokud nám v rozporu s tímto bodem neoznámíte neprodleně a z vlastní viny eventuální závadu cesty a my jsme tudíž nemohli odpomoci s odstraněním závady, nemáte vůči nám žádný nárok na snížení ceny nebo náhradu škody.

15. Postup při stížnostech a online urovnání sporu

Pokud nejste spokojeni s poskytováním smluvních služeb, můžete se obrátit na náš zákaznický servis. Jsme k dosažení na: customerservice@vtours-international.com

Neúčastníme se jednání na mimosoudním urovnání sporu. Odkazujeme pro všechny cestovní smlouvy, které byly uzavřené elektronickým právním stykem, na evropskou online platformu pro urovnání sporů <http://ec.europa.eu/consumers/oder>.

16. Pasové, vízové, zdravotní a policejní formality

Budete informován o obecných pasových a vízových požadavcích cílové země, jakož i o přibližných lhůtách nutných k získání víz, jakož i o zdravotně-policejních formalitách. Pokud s vámi není výslovně domluveno jinak, jsou cestující sami zodpovědní za dodržení pasových a vízových požadavků, jakož i zdravotně-policejních formalit a všech ostatních, pro realizaci cesty platných zákonných předpisů. Neručíme za eventuální porušení takových předpisů a z toho vycházejících následků.

17. Pojištění nákladů na odstoupení

Doporučujeme vám uzavření pojištění nákladů na odstoupení a pojištění ke krytí nákladů při pomoci, včetně zpáteční přepravy při úrazu, nemoci nebo usmrcení. Náklady těchto pojištění nejsou zahrnuty v ceně cesty.

18. Provádějící letecká společnost

EU-vyhláška o povinnosti informování leteckých pasažérů o identitě provádějícího leteckého přepravce (EuVO 2111/05) nás zavazuje, informovat vás při rezervaci o identitě letecké společnosti, provádějící veškeré, v rámci rezervované cesty poskytované služby letecké přepravy.

Pokud není při rezervaci provádějící letecká společnost ještě jistá, jmenujeme vám tu leteckou společnost, resp. ty letecké společnosti, která(é) provádí, resp. která(é) bude(ou) let pravděpodobně provádět. Jakmile víme, která letecká společnost bude let provádět, budeme vás o tom informovat. V případě výměny vám oznámené provádějící letecké společnosti vás budeme o výměně informovat. Provedeme neprodleně všechny přiměřené kroky k zajištění toho, abyste byli o možné výměně co nejdříve informováni.

Seznam leteckých společností, se kterými je přeprava nepřijatelná, je k nahlédnutí na internetové stránce Spolkového úřadu pro leteckou dopravu <http://www.lba.de>.

19. Ochrana osobních údajů

Vaše osobní údaje a/nebo osobní údaje cestujících získáváme, zpracováváme, ukládáme a předáváme výhradně ve shodě s příslušnými zákony Spolkové republiky Německo, zvláště ve shodě s BDSG (Spolkový zákon na ochranu dat) a DSGVO (Obecné nařízení k ochraně osobních údajů). Pokud jste vy a/nebo cestující nedali výslovně souhlas s dále jdoucím využitím osobních údajů, budou tyto zpracovávány z naší strany pouze za účelem plnění cestovní smlouvy a pro ostatní vlastní obchodní účely. Vy a/nebo cestující můžete kdykoliv požadovat informaci o námi získávaných, zpracovávaných, ukládaných a předávaných, vás se týkajících osobních údajů, jakož i o jejich mazání nebo blokadě.

20. Závěrečná ustanovení

20.1. Místem plnění pro všechny nároky z cestovní smlouvy a v souvislosti s ní, je naše sídlo, Glattbrugg.

20.2. Soudní příslušnost je - pokud jste vy a/nebo cestující podnikateli nebo právníckými osobami veřejného práva nebo nemáte žádnou obecnou soudní příslušnost v Německu - Frankfurt am Main.

20.3. Pro cestovní smlouvu a všechny, na jejím základě nebo v souvislosti s ní, mezi vámi a/nebo cestujícími a námi uzavřené dohody, platí výhradně právo Spolkové republiky Německo, s vyloučením UN obchodního práva, pokud není povinně předepsané uplatnění práva jiného státu, zvláště státu vašeho původu nebo původu cestujících nebo nějakého jiného státu.

20.4. Jsou-li nebo měla-li být jednotlivá ustanovení těchto VOP nebo cestovní smlouvy nebo jejich částí neúčinná nebo neproveditelná, tak tím není dotčena účinnost a platnost ostatních částí dotčeného ustanovení, těchto VOP nebo cestovní smlouvy. Neúčinné nebo neproveditelné ustanovení bude nahrazeno co možná ekonomicky se nejvíce přibližujícím ustanovením.

21. Uzavření smlouvy o ubytování

21.1. Vypsání, popisy, ceníky nebo cenové tabulky, jakož i ostatní nabídky a reklama ubytovacích a/nebo ostatních hotelových služeb z naší strany – i takových, které se vztahují na konkrétní časový úsek a/nebo uvádějí konkrétní cenu a/nebo ostatní služby a protislužby – nepředstavují nabídku v právním smyslu. Mnohem více se v tomto případě jedná o výzvu na potenciální zákazníky, aby nám nabídli uzavření smlouvy o ubytování s odpovídajícím obsahem.

21.2. S rezervací, resp. zamluvením hotelových služeb nám závazně nabízíte uzavření smlouvy o ubytování pro soukromé účely. Vámi, vůči nám učiněná nabídka je pro vás závazná. Jsme oprávněni, tuto nabídku během přiměřené lhůty, minimálně však během tří dní po doručení, přijmout. Nabídka a přijetí nevyžadují žádnou speciální formu.

21.3. Po uzavření nebo při uzavření smlouvy zašleme vám a/nebo cestujícím písemné potvrzení o cestě/fakturu. Základem nabídky a přijetí a tím obsahu smlouvy, je výhradně obsah našich aktuálních popisů hotelů, platných pro dobu pobytu, a obsah potvrzení rezervace/faktury.

21.4. Zprostředkovatelé (např. cestovní agentury, online portály) a třetí osoby, které jsou od nás pověřeni k poskytování služeb (např. hotely), nejsou zplnomocněni nebo jiným způsobem oprávněni k uzavírání dohod, poskytování informací nebo příslibů, které mění obsah smlouvy o ubytování, tak jak vyplynul z aktuálních hotelových popisů, platných pro příslušné období a rozhodujících pro uzavření smlouvy a z obsahu potvrzení o cestě/faktury, a/nebo jdou nad naše hotelové popisy, resp. nad smluvně potvrzené služby v potvrzení o cestě/faktuře, nebo by s nimi byly v rozporu.

21.5. Jakmile rezervujete nebo využijete vy a/nebo host služby přímo na místě v hotelu, které nejsou podle smlouvy o ubytování povinovány, uskutečňuje se smlouva o těchto službách přímo s hotelem nebo lokálním poskytovatelem, ne s námi. Takovéto služby nejsou předmětem s námi uzavřené smlouvy o ubytování.

21.6. Smlouva se uskutečňuje doručením potvrzení rezervace (prohlášení o přijetí). Nevyžaduje, pokud není ze zákona jinak určeno, žádnou určitou formu. Při nebo neprodleně po uzavření smlouvy vám předáme v zákonně předepsané formě, minimálně však v textové formě, potvrzení rezervace.

21.7. Odchyluje-li se obsah našeho prohlášení o přijetí od obsahu rezervace, potom je od nás předložena nová nabídka, na níž jsme vázáni po dobu deseti dní. Smlouva se uskuteční na základě této nové nabídky, pokud nám během této závazné lhůty deklarujete její přijetí výslovným prohlášením, platbou zálohy, zbylé částky nebo využitím ubytovacích a/nebo ostatních hotelových služeb.

21.8. Při rezervacích v elektronickém obchodním styku (např. internet) platí pro uzavření smlouvy k předcházejícím regulacím následující ustanovení:

21.8.1. Odpovídající internetovou prezentací vám bude vysvětlen průběh online rezervace.

21.8.2. Máte k dispozici a bude vám vysvětlena odpovídající možnost oprav, která vám umožňuje opravu zadání, smazání nebo vynulování celého formuláře pro online rezervace.

21.8.3. Jsou zde uvedeny smluvní jazyky, nabízené k provádění online rezervací.

21.8.4. Jakmile je u nás uložen text smlouvy, budete o tom informováni, stejně jako o možnosti k pozdějšímu zobrazení smluvního textu.

21.8.5. Se stisknutím buttonu (tlačítka) "rezervace s platebním závazkem/zahlungspflichtig buchen" nebo jiného odpovídajícího buttonu v rámci průběhu online rezervace, nám závazně nabízíte ve formě vašeho přihlášení k cestě uzavření cestovní smlouvy.

21.8.6. Přijetí přihlášení k cestě vám bude elektronickou cestou neprodleně potvrzeno (potvrzení přijetí).

21.8.7. Předání rezervace stisknutím buttonu "rezervace s platebním závazkem/ zahlungspflichtig buchen" nezakládá na vaší straně žádný nárok na uskutečnění ubytovací smlouvy. Smlouva se uskutečňuje naším potvrzením rezervace, které nevyžaduje, pokud to není ze zákona jinak určeno, žádnou určitou formu. Při nebo neprodleně po uzavření smlouvy vám předáme v zákonně předepsané formě, minimálně však v textové formě, potvrzení rezervace.

21.9. Následuje-li potvrzení rezervace okamžitě po stisku buttonu "rezervace s povinnou platbou/zahlungspflichtig buchen", nebo jiného odpovídajícího buttonu v rámci průběhu online rezervace, odpovídajícím bezprostředním zobrazením na obrazovce, tak se skutečná smlouva o ubytování tímto zobrazením potvrzením rezervace, bez dalšího sdělení. V tomto případě vám bude nabídnuta možnost k uložení a vytisknutí potvrzení rezervace, nebo vám předáme při uzavírání nebo neprodleně po uzavření smlouvy v zákonně předepsané formě potvrzení rezervace, minimálně však v textové formě. Závaznost smlouvy o ubytování však není závislá na tom, zda této možnosti k uložení a tisku skutečně využijete.

22. Naše smluvní povinnosti

22.1. Na základě smlouvy o ubytování jsme povinni, rezervovat a poskytnout hostovi k dispozici v období uvedeném ve smlouvě o ubytování (doba pobytu) pokoj v kategorii, uvedené ve smlouvě o ubytování nebo v lepší kategorii v hotelu uvedeném ve smlouvě o ubytování. Pokud je to ve smlouvě o ubytování dohodnuto, jsme nadto povinni, poskytnout hostovi k dispozici v období uvedeném ve smlouvě o ubytování další, ve smlouvě o ubytování výslovně uvedené hotelové služby. Bližší určují body 27. a 28., jakož i domovní řád hotelu.

22.2. Hotelové služby, a zvláště poskytnutí pokojů, necháváme poskytovat od třetích osob.

22.3. Podnájem nebo další pronájem hotelového pokoje, resp. další prodej hotelových služeb povinovaných podle smlouvy o ubytování z naší strany, vámi nebo hostem na další osoby je vyloučený. Nejsme povinni, poskytovat nebo nechat od třetích osob poskytovat hotelové služby - jedno jakého druhu - na jiné osoby, než ty, které jsou ve smlouvě o ubytování označeny jako host. V případě neoprávněného podnájmu nebo dalšího pronájmu, resp. neoprávněného dalšího prodeje a z toho se rezultujícího oprávněného odmítnutí poskytování hotelových služeb z naší strany nebo pověřených třetích osob, platí body 31.4. - 31.6. odpovídajícím způsobem.

23. Vaše smluvní povinnosti / hosta: Platba

23.1. Na základě smlouvy o ubytování jste povinni, zaplatit v rámci smlouvy o ubytování dohodnutou cenu, nebo - jestliže/pokud nebyla taková v rámci smlouvy o ubytování dohodnuta - námi, resp. ve smlouvě o ubytování uvedeného hotelu pro dobu ubytování zveřejněnou cenu za služby, dohodnuté ve smlouvě o ubytování.

23.2. Před odevzdáním vaší nabídky na uzavření smlouvy o ubytování vám budou sděleny možnosti, které máte k dispozici (srovnej bod 25.) pro platbu, přičemž máte vždy k dispozici minimálně jednu běžnou možnost platby bez dodatečných nákladů.

24. Vaše smluvní povinnosti / hosta: Záloha, peněžitá záruka

24.1. Jestliže není cena splatná a plně zaplacená již při uzavírání smlouvy, resp. při doručení faktury (srovnej bod 26, např. v případě pouhé rezervace), jsme oprávněni, požadovat při uzavírání smlouvy nebo v každém, poté následujícím okamžiku až k ukončení služeb podle smlouvy o ubytování, v jednotlivém případě přiměřenou zálohu nebo peněžitou záruku pro k platbě určenou cenu a odmítnout další služby podle smlouvy o ubytování až k zaplacení zálohy nebo peněžitě záruky, pokud nedošlo k plné platbě ceny při rezervaci.

24.2. Alternativně jsme podle naší volby oprávněni, požadovat na cenu dlužnou podle smlouvy o ubytování garanci kreditní kartou, pokud nedošlo k plné platbě ceny při rezervaci.

24.3. Vy a my se shodujeme na tom, že záloha nebo peněžitá záruka ve výši 20 % z ceny, dlužné podle smlouvy o ubytování, je v každém případě přiměřená.

24.4. Zvláště jsme oprávněni požadovat od vás zálohu ve výši ceny, dlužné podle smlouvy o ubytování, pokud došlo v rámci této nebo některé předcházející smlouvy o ubytování mezi námi a vámi a/nebo hostem ke zpoždění/výpadku plateb.

25. Vaše smluvní povinnosti / hosta: Způsoby plateb

V závislosti na způsobu rezervace platí pro způsoby plateb jmenované v následujícím, i tam jmenované podmínky:

• Hotovostní platba: Hotovostní platba je možná, když:

- rezervace proběhla v lokální cestovní agentuře (obchodě) a
- cestovní agentura nabízí pro naše služby hotovostní platbu a
- pro zvolenou ubytovací službu nabízíme hotovostní platbu.

Platby musí proběhnout nejpozději k termínům splatnosti (srovnej bod 26.).

Cestovní podklady jsou k dispozici cca 8 dní před počátkem ubytovací služby a jsou zasílány elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou při rezervaci. E-mailová adresa může být i adresa cestovní agentury.

• Převod: Převod je možný, když:

- rezervace proběhla v cestovní agentuře, telefonicky nebo online a
- pro zvolenou ubytovací službu nabízíme platbu převodem.

Příjemce platby, na kterého musíte platit nejpozději k termínům splatnosti (srovnej bod 26.), bude sdělen v rámci potvrzení rezervace.

Cestovní podklady jsou k dispozici cca 8 dní před počátkem ubytovací služby a jsou zasílány elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou při rezervaci. E-mailová adresa může být i adresa cestovní agentury.

• PRIORITNÍ-převod: PRIORITNÍ-převod (speciální forma online bankovníctví) je možný, když:

- rezervace proběhla v cestovní agentuře, telefonicky nebo online a
- pro zvolenou ubytovací službu nabízíme platbu PRIORITNÍM-převodem.

Příjemce platby, na kterého musíte platit nejpozději k termínům splatnosti (srovnej bod 26.), bude sdělen v rámci potvrzení rezervace. Cestovní podklady jsou k dispozici cca 8 dní před počátkem ubytovací služby a jsou zaslány elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou při rezervaci. E-mailová adresa může být i adresa cestovní agentury.

• SEPA-vrubopis: SEPA-vrubopis je možný, když:

- rezervace proběhla v cestovní agentuře, telefonicky nebo online a
- pro zvolenou ubytovací službu nabízíme platbu SEPA-vrubopisem.

U plateb SEPA-vrubopisem je dohodnuta pro tyto pro SEPA vrubopisové mandáty zkrácená prenotifikační lhůta 2 dní. O vrubopisu je zákazník informován s potvrzením rezervace.

Stržení SEPA-vrubopisu proběhne k termínům splatnosti (srovnej bod 26.). Není-li možné z důvodu nízkého krytí vámi jmenovaného konta odúčtování dohodnuté částky k termínu splatnosti, jsme oprávněni, uplatnit nám tímto vzniklé vícenáklady.

Cestovní podklady jsou k dispozici cca 8 dní před počátkem ubytovací služby a jsou zaslány elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou při rezervaci. E-mailová adresa může být i adresa cestovní agentury.

• Platba kreditní kartou: Platba kreditní kartou je možná, když:

- rezervace proběhla v cestovní agentuře, telefonicky nebo online a
- bude použita námi akceptovaná kreditní karta - v současnosti VISA a Mastercard a
- pro zvolenou ubytovací službu nabízíme platbu kreditní kartou.

Při platbě v cestovní agentuře musí být kreditní karta předložena při rezervaci a podepsán doklad ke kreditní kartě nebo zadán PIN. Při telefonické rezervaci

nebo online rezervaci musí být uvedeno čís. kreditní karty, vlastník karty, datum platnosti a kontrolní číslo.

Stržení částek z kreditní karty proběhne k termínům splatnosti (srovnej bod 26.). Není-li možné z důvodu nízkého krytí vámi jmenovaného konta kreditní karty odúčtování dohodnuté částky k termínu splatnosti, jsme oprávněni, uplatnit nám tímto vzniklé vícenáklady.

Cestovní podklady jsou k dispozici cca 8 dní před počátkem ubytovací služby a jsou zaslány elektronicky na e-mailovou adresu uvedenou při rezervaci. E-mailová adresa může být i adresa cestovní agentury.

26. Vaše smluvní povinnosti / hosta: Způsoby plateb

26.1. Cena je - pokud není ve smlouvě o ubytování výslovně jinak dohodnuto - splatná při uzavření smlouvy o ubytování, nejpozději však s doručení písemné faktury týkající se příslušné služby. Cena za dodatečné služby, které jsou později na místě dodatečně rezervovány nebo přímo objednány v hotelu, je splatná okamžitě s dodatečnou rezervací, resp. objednávkou, nejpozději však s doručení písemné faktury týkající se příslušné služby.

26.2. Do prodlení se dostáváte s doručení upomínky po splatnosti.

26.3. Do prodlení se dostanete bez nutnosti doručení upomínky, když nezaplatíte nejpozději během 30 dní po splatnosti a doručení faktury v textové formě. Pokud jste spotřebitelem, platí toto pouze tehdy, když jste byli na faktuře na tento právní důsledek výslovně upozorněni. Dále se dostanete do prodlení bez nutnosti upomínky, pokud platbu odmítnete. K deklaraci odmítnutí platby může dojít i konkludentně, např. nestržením inkasa nebo nezatížením kreditní karty nebo neprovedenou platbou vrubopisem.

26.4. Jsme oprávněni, naúčtovat za každou upomínku zasloupanou po prodlení paušální poplatek za upomínku € 5,-. Je vám ponecháno na vůli prokázat, že nám vznikly výrazně nižší nebo vůbec žádné náklady.

27. Domovní řád a ostatní ustanovení

Host se musí, vedle jeho povinností, vycházejících ze smlouvy o ubytování a těchto VOP, řídit domovním řádem hotelu, jakož i dalšími pravidly vydanými pro užívání jednotlivých hotelových zařízení a uposlechnout pokyny hotelového personálu.

28. Časy pro check-in- a check-out

28.1. Na základě smlouvy o ubytování rezervované pokoje jsou zpravidla k dispozici od 15:00 hodin v den příjezdu. Na jejich dřívější poskytnutí nemá host žádný nárok.

28.2. Pokud není ve smlouvě o ubytování výslovně jinak dohodnuto, jsou na základě smlouvy o ubytování rezervované a před příjezdem nezaplacené pokoje drženy pro hosta do 18:00 hodin v den příjezdu. Pokud host k tomuto okamžiku nepřijede a neukončí check-in, neexistuje žádný nárok na poskytnutí pokoje. V tomto případě můžeme od smlouvy o ubytování bezplatně odstoupit.

28.3. Na základě smlouvy o ubytování rezervované pokoje musí být v den odjezdu uvolněny nejpozději do 12:00 hodin. Dále musí být k tomuto okamžiku ukončen i check-out.

28.4. Pokud host nevyklidí pokoj do doby jmenované v bodu 28.3. a neukončí check-out, jsme oprávněni, naúčtovat poplatek za late-check-out, pokud host vyklidí pokoj nejpozději do 16:00 hodin a ukončí check-out.

28.5. Jakmile host nevyklidil v den odjezdu pokoj do 16:00 hodin a neukončil check-out, jsme oprávněni, naúčtovat námi, resp. třetí osobou, kterou jsme pověřili poskytnutím hotelových služeb, cenu za jeden den v pokoji hostem obývané kategorie, zveřejněnou a platnou pro dobu pobytu hosta. Právo na uplatnění vyšší škody z naší strany zůstává nedotčené. Vy a/nebo host jste oprávněni, prokázat nám nižší škodu.

28.6. Body 28.4. a 28.5. platí odpovídajícím i pro dny následující po dni odjezdu.

29. Změny smlouvy, přizpůsobení ceny

29.1. Změna smlouvy o ubytování je - mimo mimořádných případů, jmenovaných v těchto všeobecných obchodních podmínkách - možná jenom se souhlasem příslušné druhé strany.

29.2. Pokud leží mezi uzavřením smlouvy o ubytování a smluvně plánovaným počátkem ubytovacích služeb minimálně 4 měsíce a po uzavření smlouvy se změnila místní daně a/nebo odvody, včetně daně z přidané hodnoty a tyto změny jsou uplatňovány na smlouvu o ubytování, jsme oprávněni, navýšit resp. snížit cenu i bez vašeho souhlasu nebo souhlasu hosta o odpovídající navýšení, resp. snížení daní a/nebo odvodů.

29.3. Jsme oprávněni, vázat náš souhlas k vámi a/nebo hostem požadované změně smlouvy o ubytování, zvláště změny doby ubytování, změny k dispozici poskytnutých pokojů, změny k dispozici poskytnuté kategorie pokojů nebo změny počtu ubytovaných osob, na změnu částky placené za příslušně měněnou službu.

30. Zápočet

K zápočtu vůči nám jste vy a/nebo host oprávněni pouze s vůči nám existujícími, námi nerozporovanými nebo právoplatně zjištěnými pohledávkami.

31. Odstoupení

31.1. Jste oprávněni, před datem smluvně domluveného počátku ubytovacích služeb, proti platbě přiměřené náhrady, resp. odškodnění, od smlouvy o ubytování kdykoliv odstoupit.

31.2. Prohlášení o odstoupení musí mít písemnou formu. Není-li nám doručeno prohlášení nejpozději do dne smluvně domluveného počátku ubytovacích služeb a/nebo nevyužijete-li vy a/nebo host bez předchozího prohlášení ubytovací služby, tak nám vy/on přesto dlužíte ve smlouvě o ubytování domluvenou cenu, nebo - jestliže/pokud nebyla takováto v rámci smlouvy o ubytování dohodnuta - námi, resp. ve smlouvě o ubytování uvedeného hotelu pro dobu ubytování zveřejněnou cenu za vámi a/nebo hostem ve smlouvě o ubytování dohodnuté hotelové služby.

31.3. Vy a my domlouváme následující paušalizaci náhrady, resp. odškodnění. Je vám ponecháno na vůli, prokázat nám skutečně vzniklou nižší škodu. Nám je ponecháno, prokázat nám skutečně vzniklou vyšší škodu. V případě prokázání skutečně vzniklé nižší nebo vyšší škody, musíte uhradit místo následujících stanovených paušálů prokázanou škodu.

31.4. Pro smlouvy o ubytování, jejichž předmětem je pouze ubytování bez dalších hotelových služeb, platí:

- Do 60 dní před počátkem ubytovacích služeb stanoveného ve smlouvě o ubytování musí zákazník zaplatit paušalizovanou náhradu, resp. odškodnění ve výši 30 % z domluvené ceny.
- Do 30 dní před počátkem ubytovacích služeb stanoveného ve smlouvě o ubytování musí zákazník zaplatit paušalizovanou náhradu, resp. odškodnění ve výši 60 % z domluvené ceny.
- Do 1 dne před počátkem ubytovacích služeb stanoveného ve smlouvě o ubytování musí zákazník zaplatit paušalizovanou náhradu, resp. odškodnění ve výši 90 % z domluvené ceny.
- Od dne počátku ubytovacích služeb stanoveného ve smlouvě o ubytování musí zákazník zaplatit paušalizovanou náhradu, resp. odškodnění ve výši domluvené ceny.
- U některých tarifů využíváme mimořádně výhodné hotelové/ubytovací tarify. Ty vycházejí ze speciálních kondicí při nákupu hotelů/ubytování. U nich není možná změna rezervace a náklady za odstoupení činí 80 % z domluvené ceny při odstoupení do 2 dnů, resp. 100 % při odstoupení od 1 dne před počátkem ubytovacích služeb stanoveného ve smlouvě o ubytování. Na toto ustanovení budete upozorněni při rezervaci před projevem vaší vůle směřujícím k uzavření smlouvy.

31.5. Pro smlouvy o ubytování, které obsahují vedle ubytování stravovací služby, platí:

- Do 60 dní před počátkem ubytovacích služeb stanoveného ve smlouvě o ubytování musí zákazník zaplatit paušalizovanou náhradu, resp. odškodnění ve výši 20 % z domluvené ceny.
- Do 30 dní před počátkem ubytovacích služeb stanoveného ve smlouvě o ubytování musí zákazník zaplatit paušalizovanou náhradu, resp. odškodnění ve výši 50 % z domluvené ceny.
- Do 1 dne před počátkem ubytovacích služeb stanoveného ve smlouvě o ubytování musí zákazník zaplatit paušalizovanou náhradu, resp. odškodnění ve výši 75 % z domluvené ceny.
- Od dne počátku ubytovacích služeb stanoveného ve smlouvě o ubytování musí zákazník zaplatit paušalizovanou náhradu, resp. odškodnění ve výši domluvené ceny.
- U některých tarifů využíváme mimořádně výhodné hotelové tarify. Ty vycházejí ze speciálních kondicí při nákupu hotelů/ubytování. U nich není možná změna rezervace a náklady za odstoupení činí 80 % z domluvené ceny při odstoupení do 2 dnů, resp. 100 % při odstoupení od 1 dne před počátkem ubytovacích služeb stanoveného ve smlouvě o ubytování. Na toto ustanovení budete upozorněni při rezervaci před projevem vaší vůle směřujícím k uzavření smlouvy.

31.6. Dále jsme oprávněni k bezplatnému odstoupení, když:

- je poskytnutí ubytovacích služeb přímo námi nebo od námi pověřených třetích osob na základě vnějších, s vynaložením ekonomicky obhajitelných a únosných prostředků na potlačení neovladatelných vlivů, nemožné nebo podstatně ztížené (vyšší moc). Takovými vlivy jsou zvláště stávka, bojkot, válka, teror, nepokoje, státní akt, přírodní katastrofy, záplavy a výpadek důležitých zdrojových zařízení, jako např. dodávky elektřiny nebo vody.
- z důvodů na straně hosta, u něhož se nechá v případě jeho ubytování předpokládat, že to bude na újmu hladkému provozu hotelu nebo bezpečnosti zaměstnanců nebo ostatních hostů.
- neproběhla platba plné ceny z vaší nebo hostovy strany a
 - dojde po uzavření smlouvy k významnému zhoršení vašich nebo hostových majetkových poměrů
 - na váš nebo hostův majetek byl podán návrh na zahájení insolvenčního řízení, insolvenční řízení bylo otevřeno, nebo bylo otevření insolvenčního řízení z nedostatku podstaty odmítnuto, jakož i
 - když jste vy a/nebo host podali místopřísežné prohlášení podle § 807 ZPO/civilní soudní řád, nebo
 - probíhá proti vám jiné mimosoudní řízení k vyrovnání dluhů.
- jsme byli před projevem naší vůle pomýleni co se týče jeho obsahu nebo jsme projev tohoto obsahu nechtěli vůbec deklarovat a dá se předpokládat, že bychom při znalosti stavu věci a při racionálním zhodnocení případu projev vůle vůbec nedeklarovali. Jako omyl, co se týče obsahu projevu, platí i omyl o takových vlastnostech osoby nebo věci, na které je ve styku pohlíženo jako na důležité.

- byl náš projev vůle osobou nebo zařízením, které jsme použili k předání tohoto projevu předán nesprávně a dá se předpokládat, že bychom při znalosti stavu věci a racionálním zhodnocení případu projev vůle vůbec nedeklarovali.
- jsme byli úmyslným klamáním nebo protiprávní hrozbou přinuceni k deklaraci projevu vůle.

32. Závady: snížení ceny, výpověď, povinnost výtky

32.1. O závadu hotelových služeb se jedná při negativní odchylce poskytnutých hotelových služeb od hotelových služeb zaručených ve smlouvě o ubytování. Toto neplatí, když se negativní odchylka týká jedné, v poměru k celkovým domluveným, resp. nabízeným hotelovým službám nedůležitě hotelové služby, nebo se negativní odchylka také zakládá na minimálně jednom vnějším vlivu, který nemůžeme s vynaložením ekonomicky obhajitelných a únosných prostředků odvrátit.

32.2. Eventuální závady hotelových služeb zakládají váš a/nebo hostův nárok na snížení ceny jenom tehdy, když:

- existují oprávněné závady ve smyslu bodu 32.1. a
- vy a/nebo host jste tyto závady vytkly vůči nám a eventuálně vůči třetí osobě pověřené námi k poskytnutí hotelových služeb a vyzvali jste k nápravě a

• vámi vytknuté vady nebyly během nám stanovené, přiměřené lhůty odstraněny.

Nárok na snížení ceny existuje za těchto předpokladů pouze co se týče poměrné, na dobu po uplynutí stanovené, přiměřené lhůty připadající cenu. Body 33.1. a 33.3. platí odpovídajícím způsobem.

32.3. Váš a/nebo hostův nárok na výpověď smlouvy o ubytování kvůli závadě existuje pouze, když:

- existují oprávněné závady ve smyslu bodu 32.1. a
- vy a/nebo host jste tyto závady vytkly vůči nám a eventuálně vůči třetí osobě pověřené námi k poskytnutí hotelových služeb a vyzvali jste k nápravě a

• vámi vytknuté vady nebyly během nám stanovené, přiměřené lhůty odstraněny.

33. Ručení

33.1. Ručíme za usmrcení, zranění a újmu na zdraví, jakož i za úmyslné nebo hrubě nedbalé porušení smluvně významných povinností podle zákonných předpisů.

33.2. Za škody, vzniklé ztrátou, zničením nebo poškozením věcí, které si vzal host sebou, ručíme podle zákonných předpisů, nejvýše ale ke 100násobku poměrné, na jeden den připadající ceny, maximálně až do částky € 3.500,-. Za peníze, cenné papíry a cennosti, přivezené hostem, ručíme odlišně k předcházející větě jenom do částky maximálně € 800,-. Toto omezení ručení neplatí, když ztráta, zničením nebo poškozením věcí bylo způsobeno úmyslným nebo hrubě nedbalým chováním z naší strany nebo ze strany našeho pomocníka při plnění. Škody, zničení nebo ztráta věcí, nám a popř. třetí osobě, pověřené námi k poskytnutí hotelových služeb, musí být oznámeny neprodleně po jejich zjištění. Pokud je to možné, použijte k dispozici poskytnuté sejfy.

33.3. Při úmyslném nebo hrubě nedbalém porušení smluvně nevýznamných povinností nebo jiných, v bodech 33.1. a 33.2. nejmenovaných právních statků ručíme - jedno z jakého právního důvodu - za předvídatelnou, smluvně typickou škodu, avšak nejvýše do 3násobku domluvené ceny.

33.4. V ostatním je naše ručení vyloučeno, pokud není závaznými zákonnými předpisy aplikovatelného práva určeno jinak.

33.5. Ustanovení tohoto bodu 33 platí i pro naše ručení za naše zákonné zástupce, pomocníky při plnění nebo jiné třetí osoby, jakož i ve prospěch našich zaměstnanců.

33.6. Poskytnutí parkovacího místa z naší strany nebo ze strany námi pověřené třetí osoby - i placeného - nezakládá žádnou smlouvu o úschově na odstavené vozidlo nebo jeho obsah.

34. Ochrana osobních údajů

Vaše osobní údaje a/nebo osobní údaje cestujících získáváme, zpracováváme, ukládáme a předáváme výhradně ve shodě s příslušnými zákony Spolkové republiky Německo, zvláště ve shodě s BDSG (Spolkový zákon na ochranu dat) a DSGVO (Obecné nařízení k ochraně osobních údajů). Pokud jste vy a/nebo cestující nedali výslovně souhlas s dále jdoucím využitím osobních údajů, budou tyto zpracovávány z naší strany pouze za účelem plnění cestovní smlouvy a pro ostatní vlastní obchodní účely. Vy a/nebo cestující můžete kdykoliv požadovat informaci o námi získávaných, zpracovávaných, ukládaných a předávaných, vás se týkajících osobních údajů, jakož i o jejich mazání nebo blokaci.

35. Promlčení

Smluvní nároky, jakož i ostatní nároky, které nejsou nároky na náhradu škody, zakládající se na úmyslném usmrcení, tělesné újmě, újmě na zdraví, porušení svobody a sexuálního sebeurčení, jsou promlčeny ve 2 letech. Promlčecí lhůta začíná dnem, ve který byla poskytnuta podle smlouvy o ubytování poslední hotelová služba, nebo dnem, kdy jste získali vy a/nebo host povědomí o škodě nebo jste toto povědomí museli získat. Rozhodující je pozdější okamžik. Povinné zákonné skutkové překážky zůstávající nedotčené.

36. Závěrečná ustanovení

36.1. Místem plnění pro všechny nároky ze smlouvy o ubytování a v souvislosti s ní, je naše sídlo, Glattbrugg.

36.2. Soudní příslušnost je - pokud jste vy a/nebo cestující podnikateli nebo právníckými osobami veřejného práva nebo nemáte žádnou obecnou soudní příslušnost v Německu - Frankfurt am Main.

36.3. Pro smlouvu o ubytování a všechny, na jejím základě nebo v souvislosti s ní, mezi vámi a/nebo hostem a námi uzavřené dohody, platí výhradně právo Spolkové republiky Německo, s vyloučením UN obchodního práva, pokud není povinně předepsané uplatnění práva jiného státu, zvláště státu vašeho původu nebo původu hosta nebo státu hotelu.

CH-8152 Glattbrugg

Tel.: +49 (0) 6021 - 86211912

E-Mail: service@vtours-international.com